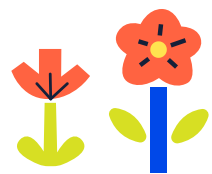


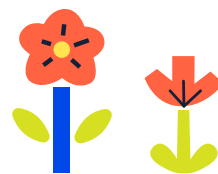
Ett materialpaket  
för svenskspråkig  
språkdusch



Emilia Ylitalo  
& Eerika Syväsalu



# Hej och välkommen!



Vårt material innehåller olika aktiviteter, uppgifter och idéer för att genomföra svenskspråkig språkdusch inom småbarnspedagogiken genom vardagspedagogik. Begreppen språkduschverksamhet och vardagspedagogik förklaras på följande sidor. Vårt material är utformat för att passa för barn som ännu inte kan svenska, men det kan också användas med barn som redan har kunskaper i svenskan.

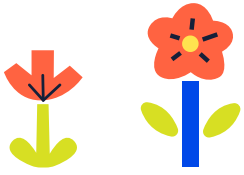
Fokus i materialet ligger på upprepning och lekfullhet. Materialet bygger på aktiviteter och arbetsätt som är bekanta för barn, såsom sånger och rörelse. I sångerna används melodier från kända barnsånger. Vi närmar oss språket genom fullständiga fraser.

Vi använder ordet "lärare" för alla som arbetar inom småbarnspedagogiken. Materialet är utformat så att uppgifterna och aktiviteterna är lätta att använda, eftersom de inte kräver mycket förberedelser på förhand. I vissa uppgifter får lärarna färdiga fraser på svenska som stöd för att genomföra uppgiften.

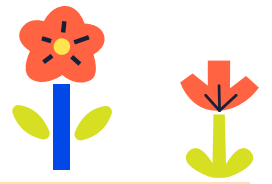
Förutom finskspråkiga barn utvidgas perspektivet till flerspråkiga barn. Materialet innehåller också tips på hur läraren kan stödja barnens flerspråkighet.

*Vi önskar er trevliga språkduschstunder!*

*Eerika Syväsallo  
& Emilia Ylitalo*



# Hei ja tervetuloa!



Materiaalimme sisältää monipuolisia aktiviteetteja, tehtäviä sekä ideoita toteuttaa ruotsin kielisuihkutusta varhaiskasvatuksessa arjen pedagogiikan avulla. Käsitteet kielisuihkutus ja arjen pedagogiikka selitetään seuraavilla sivuilla. Materiaalimme on suunniteltu niin, että se sopii kielisuihkutuksen aloitukseen lasten kanssa, jotka eivät vielä osaa ruotsia. Sitä voidaan käyttää myös sellaisten lasten kanssa, joilla on jo taustaa ruotsin kielestä.

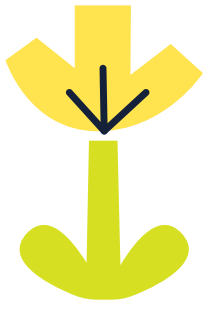
Keskeistä materiaalissamme on toisto sekä leikillisuus. Materiaali perustuu lapsille tuttuihin aktiviteetteihin ja työskentelytapoihin, kuten lauluihin ja liikkumiseen. Lauluissa käytetään tunnettujen lastenlaulujen melodioita. Lähtökohtamme on lähestyä kieltä kokonaisten fraasien avulla.

Käytämme sanaa “opettaja” kuvaamaan kaikkia varhaiskasvatuksessa työskenteleviä. Materiaali on suunniteltu niin, että on opettajien on helppo tarttua tehtäviin ja aktiviteetteihin, sillä ne eivät vaadi isoja valmisteluja etukäteen. Opettajille on osassa tehtävissä tueksi tarjolla valmiiksi fraaseja ruotsiksi tehtävän toteutusta varten.

Suomenkielisten lasten lisäksi näkökulmana on myös monikieliset lapset. Materiaali sisältää myös ohjeita opettajille lapsen monikielisyyden kehityksen tukemiseksi.

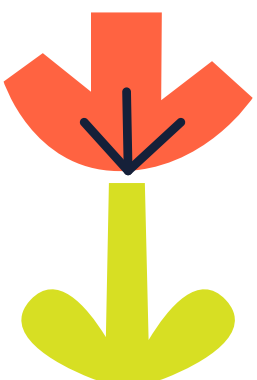
*Mukavia kielisuihkutushetkiä toivottaen,*

*Eerika Syväsalu  
& Emilia Ylitalo*



# Varför språkduschverksamhet?

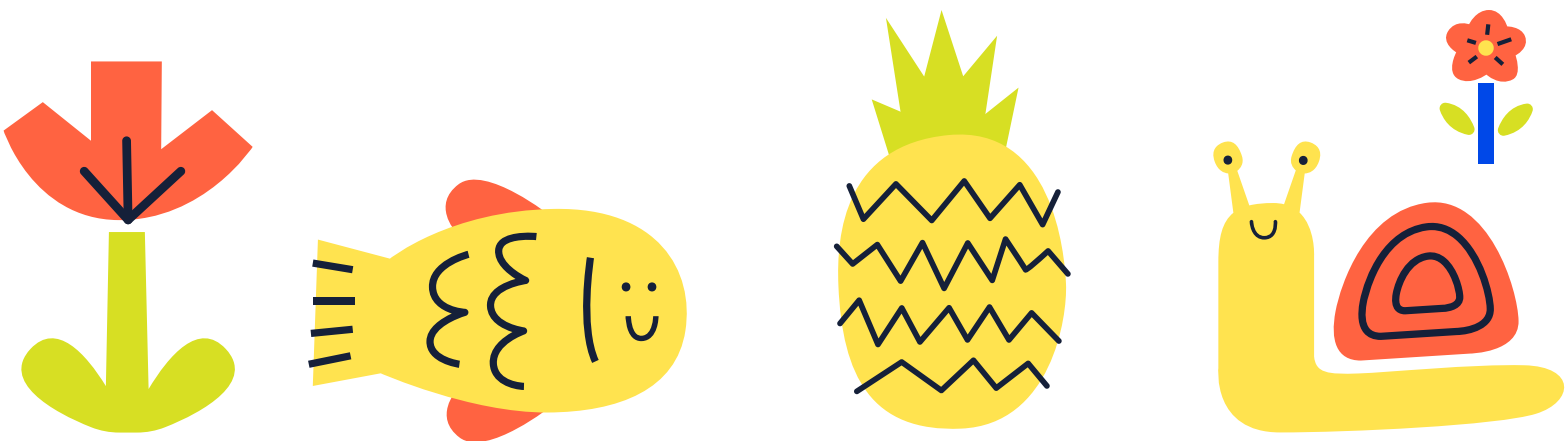
Det står i Grunderna för planen för småbarnspedagogik (2022: 43) att det är viktigt att väcka entusiasm för språkinlärning redan i tidig ålder. Språkdusch kan bidra till att stimulera intresset för olika språk redan i ung ålder. Barn är nyfikna mot språk och kan snabbt plocka upp språkliga element från sin omgivning. Språkdusch är en metod där man introducerar ett nytt språk genom korta aktiviteter och vardagliga sysslor. Genom språkdusch hör barnet det nya språket i en naturlig omgivning och tillägnandet av språket sker omedvetet. Det nya språket introduceras genom åldersanpassade aktiviteter såsom sånger, ramsor och rörelse. I språkduschverksamhet används språket naturligt i aktiviteter.

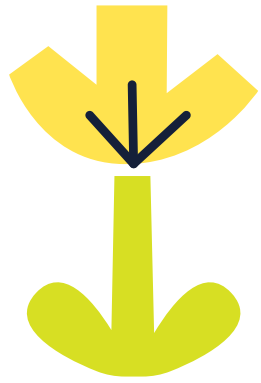




# Miksi kielisuihkutusta?

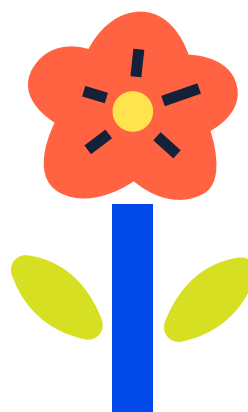
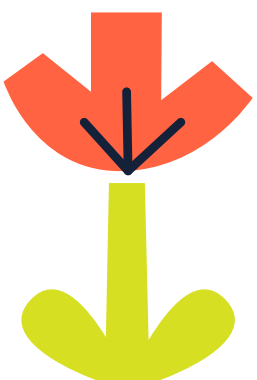
Varhaiskasvatussuunnitelman perusteissa (2022) mainitaan, että innostus kielenoppimiseen on tärkeää herättää jo lapsena. Kielisuihkutuksen avulla voidaan herätellä jo pienenkin lapsen kiinnostusta eri kieliin. Pienet lapset ovat uteliaita kieliä kohtaan ja kykenevät nopeasti nappaamaan ympäristöstä vieraan kielen piirteitä. Kielisuihkutus tarkoittaa, että uuteen vieraaseen kieleen tutustutaan pienimuotoisten tuokioiden sekä arjen toiminnan avulla. Kielisuihkutuksen avulla lapsi kuulee ympäristössä uutta kieltä luonnollisissa tilanteissa ja kielen omaksumista tapahtuukin ihan huomaamatta. Uusi kieli tuodaan toimintaan ikäkaudelle sopivien työskentelytapojen avulla, kuten laulujen, lorujen sekä liikkeen kautta. Kielisuihkutustoiminnassa kieltä käytetään toiminnassa luonnollisesti.

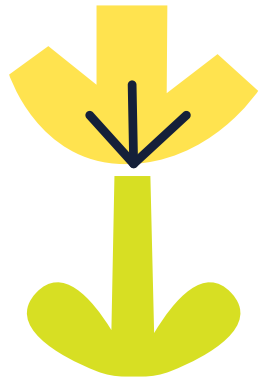




# Vardagspedagogik

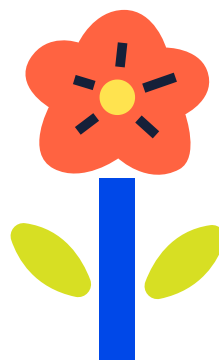
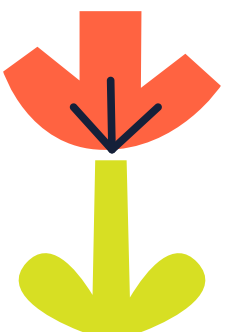
Detta material baserar sig på vardagspedagogik. Vardagspedagogik har blivit alltmer erkänt inom småbarnspedagogik. Vardagspedagogik innebär att pedagogiska aktiviteter är integrerade i daghemmets vardag och återspeglas i alla dagliga rutiner. Genom vardagspedagogik är det möjligt att kontinuerligt och individuellt främja barnets lärande på daghemmets vardag. Vardagspedagogiken kan också användas för inläring av nya språk. Det innebär att språket är närvarande i dagliga rutiner i daghemmets vardag, snarare än i separata språkstunder. Det nya språket kan integreras naturligt i daghemmets vardag, till exempel vid övergångar, måltider eller vid påklädning.





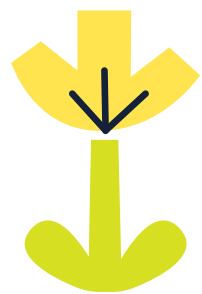
# Arjen pedagogiikka

Tämä materiaali perustuu arkipäivän pedagogiikkaan. Arkipäivän pedagogiikkaa tunnustetaan yhä enemmän päiväkodin arjessa. Arjen pedagogiikka tarkoittaa, että pedagoginen toiminta liittyy päiväkodin arkeen luontevasti ja näkyy kaikissa päivittäisissä rutiineissa. Arjen pedagogiikan kautta lapsen oppimista voidaan edistää päiväkodin arjessa jatkuvasti ja yksilöllisesti. Myös uuden kielen oppimisessa voidaan hyödyntää arkipäivän pedagogiikkaa. Tämä tarkoittaa, että kieli näkyy päivittäisissä rutiineissa päiväkodin arjessa, erillisten kielituokioiden sijaan. Uutta kieltä voidaan ujuttaa luontevasti päiväkodin arkeen, kuten erilaisiin siirtymätilanteisiin, ruokailuun tai vaikkapa pukeutumisen harjoitteluun.

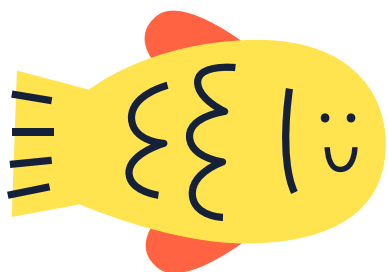
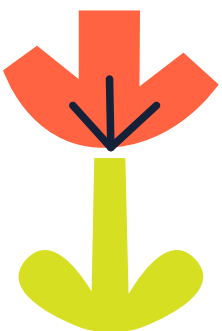




# Instruktioner för användning



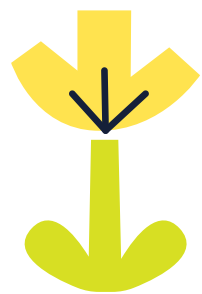
Materialpaketet består av 6 teman: måltider, påklädning, utomhusaktiviteter, övergångar, hygien och fri lek. Materialpaketet kan användas så att lärarna väljer de aktiviteter som passar deras egna syften. Aktiviteterna är av olika slag. Vissa kräver lite mer förberedelser (t.ex. att skriva ut material), medan andra är avsedda att användas spontant. Vissa aktiviteter är tänkta att göras med hela gruppen och vissa individuellt med ett barn. Varje tema består av 3-5 aktiviteter. Varje aktivitet innehåller mål och instruktioner både på svenska och finska. En del av aktiviteterna innehåller även tips för hur man kan beakta flerspråkiga barn. Målen för aktiviteterna är markerade med gult, instruktionerna med rosa och tipsen för att beakta flerspråkighet med rött.



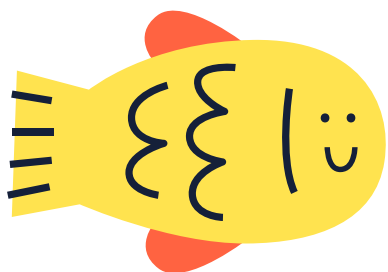
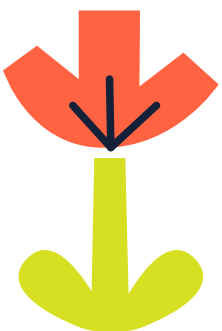


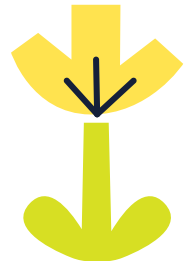
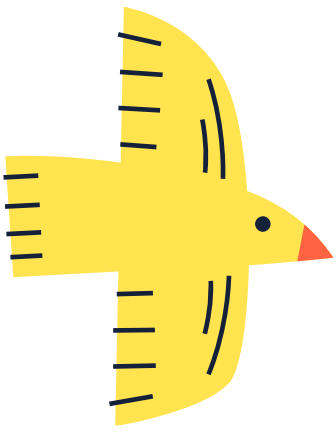


# Materiaalipaketin käyttöohjeet



Materiaalipaketti sisältää kuusi teemaa: ruokailut, pukeutuminen, ulkoilu, siirtymätilanteet, hygienia ja vapaa leikki. Materiaalipaketti on suunniteltu niin, että opettajat voivat valita omiin tarkoituksiinsa sopivia aktiviteetteja. Aktiviteetit ovat erityyppisiä. Jotkut vaativat hieman enemmän valmistelua (esim. tulostamista), kun taas toiset on tarkoitettu käytettäväksi spontaanisti tilanteen mukaan. Jotkin aktiviteetit on tarkoitettu tehtäväksi koko ryhmän kanssa ja kahdestaan lapsen kanssa. Kukin teema sisältää 3-5 aktiviteettia. Jokainen aktiviteetti sisältää tavoitteet ja ohjeet sekä suomeksi että ruotsiksi. Osa aktiviteeteista sisältää myös vinkkejä monikielisten lasten huomioimiseen. Aktiviteettien tavoitteet on korostettu keltaisella, ohjeet vaaleanpunaisella ja vinkit monikielisyyden huomioimiseen punaisella.





# Innehåll

## TEMA 1 – Måltider

- Matramsa
- Fraser för matstunden
- Smakskedar
- Pastillramsa

## TEMA 2 – Påklädning

- Påklädningskort
- Väderklocka
- Väntespel 1
- Väntespel 2
- Avklädningsång

## TEMA 3 – Aktiviteter ute

- Färgsökning
- Maskinlek
- Gympa
- Färglek med en flerspråkig twist

## TEMA 4 – Övergångar

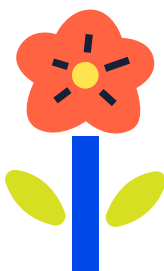
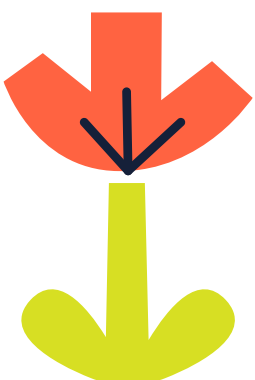
- Städningssång
- Sång för ankomst till daghemmet
- Sång för avhämtning från daghemmet
- Ramsa för att bilda kö
- Övergångsfraser för vilostund

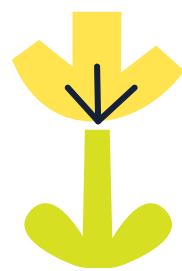
## TEMA 5 – Hygien

- Handtvättsång
- Toalettavlor
- Hur många fingrar?

## TEMA 6 – Fri lek

- Känslokort & känsloklocka
- Dagens gång
- Att välja en lek
- Små uppgifter





# Sisällysluettelo

## TEEMA 1 – Ruokailut

- Ruokaloru
- Ruokailun fraasit
- Maistelulusikat
- Pastilliloru

## TEEMA 2 – Pukeutuminen

- Pukeutumiskortit
- Sääkello
- Odottelupeli 1
- Odottelupeli 2
- Riisuutumislaulu

## TEEMA 3 – Ulkoilu

- Värien etsintä
- Koneleikki
- Jumppa
- Värileikki monikielisellä twistillä

## TEEMA 4 – Siirtymätilanteet

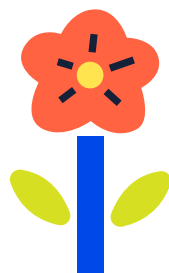
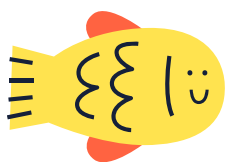
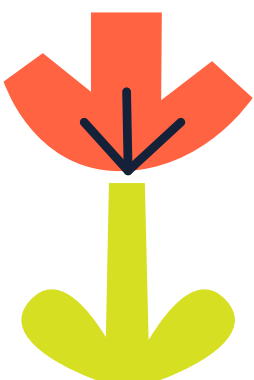
- Siivouslaulu
- Laulu päiväkotiin saapumisesta
- Laulu päiväkodista lähtemisestä
- Laulu jonon muodostukseen
- Lepohetken siirtymäfraasit

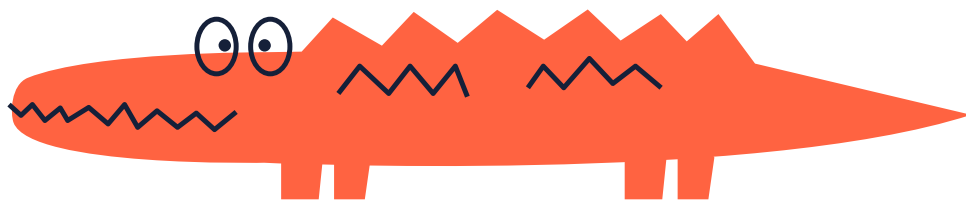
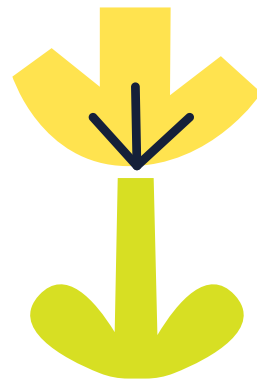
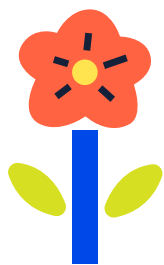
## TEEMA 5 – Hygienia

- Käsienpesulaulu
- Vessataulut
- Kuinka monta sormea?

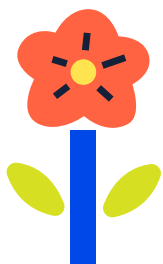
## TEEMA 6 – Vapaa leikki

- Tunnekortit ja tunnekello
- Päivän kulku
- Leikin valitseminen
- Pienet tehtävät

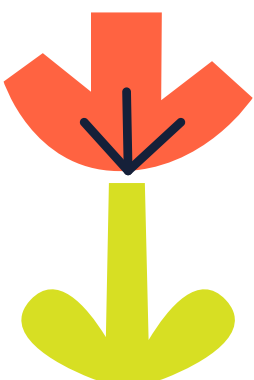




# TEMA 1 - Måltider

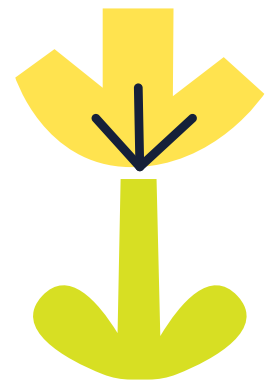


# TEEMA 1 - Ruokailut

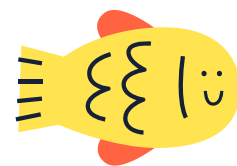




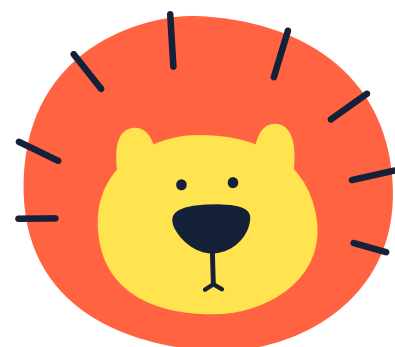
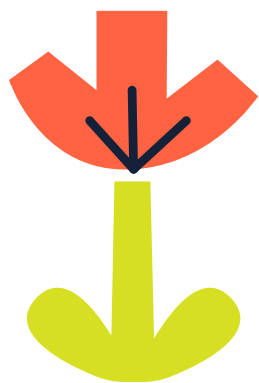
# Matramsa



- Att öva på svenskspråkiga fraser för måltider (både förståelse och muntlig produktion)
- Att öva på gott uppförande vid måltider

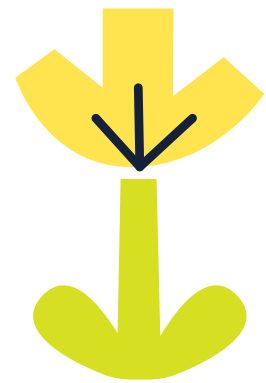


Denna matramsa är avsedd att användas före matstunden. Först kan barnen bara lyssna medan läraren säger ramsan. Detta upprepas flera gånger. Senare kan barn komma med i egen takt. Rörelserna i samband med verserna stödjer förståelsen. Rörelserna kan tas med genast eller så småningom.





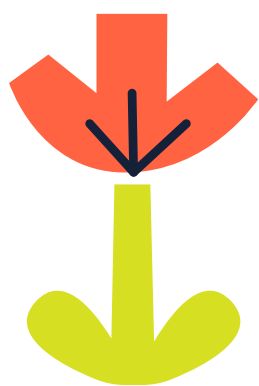
# Ruokaloru



- Harjoitella ruotsinkielisiä fraaseja, joita käytetään ruokailutilanteissa (sekä ymmärrys että oma tuottaminen)
- Harjoitella hyviä käytöstapoja liittyen ruokailutilanteisiin

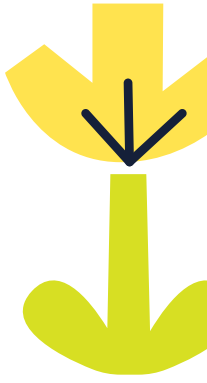


Tätä ruokaloruja voidaan käyttää ennen ruokailuhetkiä. Aluksi lapset voivat vain kuunnella, kun opettaja lukee lorun. Tämä toistetaan useita kertoja. Tämän jälkeen lapset voivat tulla mukaan omaan tahtiin. Säkeiden yhteydessä on ymmärtämistä tukevia liikkeitä. Ne voidaan ottaa käyttöön heti tai vähitellen.

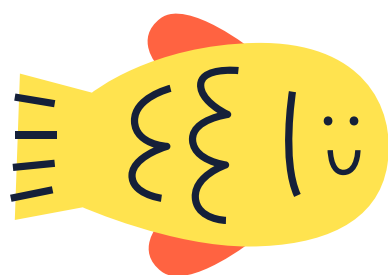
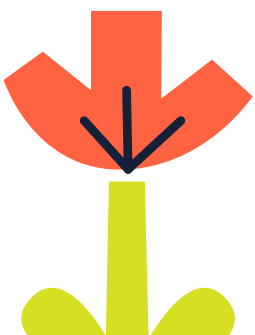




# Matramsa



**"Jag är hungrig. (peka på dig själv – osoita itseäsi)**  
**Maten är mumsig. (låtsas äta – teeskentele syömistä)**  
**Jag sätter mina fötter under bordet. (sätt händerna på låren – aseta kätesi reisillesi)**  
**Oj vad gott brödet smakar! (låtsas äta – teeskentele syömistä)**  
**Jag övar på att äta med skeden. (låtsas äta – teeskentele syömistä)**  
**Och låter mina kompisar äta i fred. (sätt ett finger framför läpparna – laita sormi huulille)**  
**Mums, vad det är gott!"**





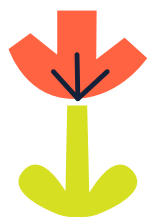
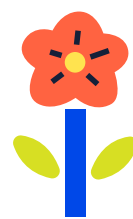
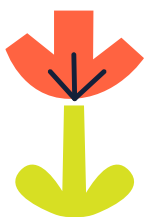
# Fraser för matstunden



- Att öva muntligt på fraser som gäller måltidssituationen
- Att öva på hörförståelse
- Att öva på gott uppförande vid måltider



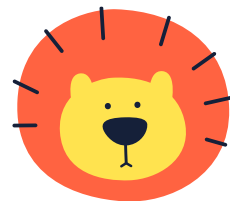
Materialet innehåller bildkort med fraser som gäller måltidssituationen. Korten kan till exempel placeras på borden under måltiden. Läraren kan också visa korten för barnen. Läraren kan börja med att upprepa frasen flera gånger under olika måltider och senare kan barnet öva på att säga frasen. Syftet är att barnen lär sig att använda fraserna själva under matstunder. Läraren kan uppmuntra barnen att använda fraserna på svenska. Till exempel om ett barn säger en finsk fras kan läraren fråga barnet antingen på finska eller svenska “Kan du säga det på svenska?” eller “Kommer du ihåg det på svenska?”.







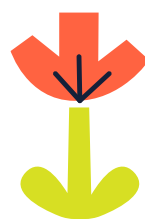
# Ruokailun fraasit



- Harjoitella suullisesti ruokailutilanteiden fraaseja
- Harjoitella kuullunymmärtämistä
- Harjoitella hyviä käytöstapoja ruokailussa



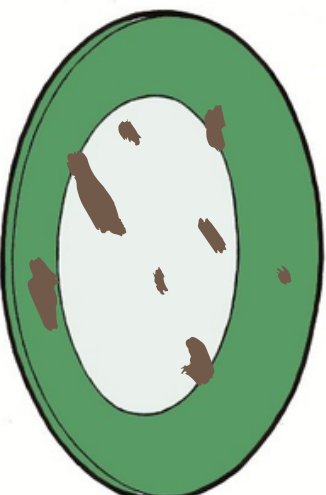
Materiaali sisältää kuvakortteja, joissa on ruokailutilanteeseen liittyviä lauseita. Kortit voidaan esimerkiksi sijoittaa pöytiin. Opettaja voi myös näyttää kortteja lapselle tilanteen mukaan. Opettaja voi aloittaa toistamalla lauseen useita kertoja ruokailuiden aikana, ja myöhemmin lapsi voi harjoitella sen toistamista. Tavoitteena on, että lapset oppivat käyttämään lauseita itse ruokailuiden aikana. Opettaja voi rohkaista lasta käyttämään fraaseja ruotsiksi. Jos lapsi esimerkiksi sanoo fraaseja suomeksi, opettaja voi kysyä lapsilta suomeksi tai ruotsiksi "Osaatko sanoa tuon ruotsiksi?" tai "Muistatko sen ruotsiksi?".



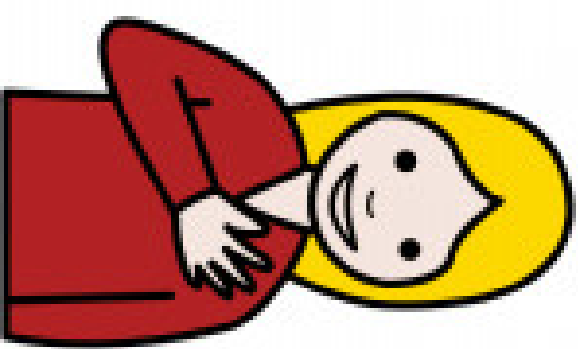
KAN JAG FÅ MERA...?



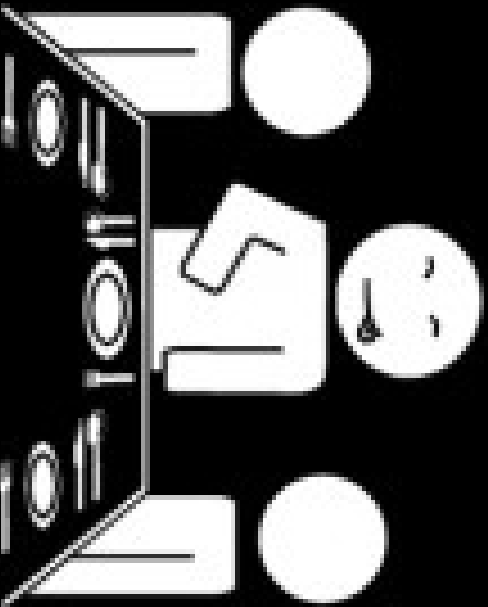
JAG ÄR FÄRDIG



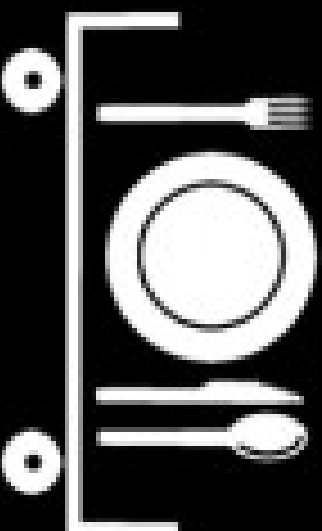
TACK FÖR MATEN!



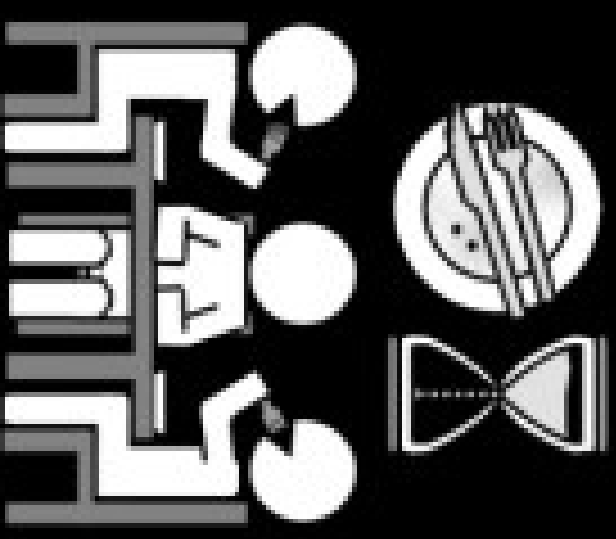
DET ÄR GOTT!

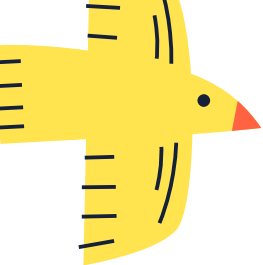


TA DISKEN TILL VAGNEN

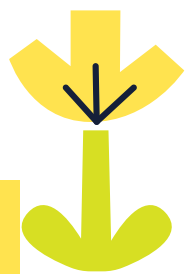


VI VÄNTAR PÅ ALLA





# Smakskedar



- Att öva på olika djur, klädesplagg, leksaker och siffror på svenska
- Att uppmuntra barnen att prova olika maträtter



Tanken med smakskedarna är att motivera barnen att smaka på olika maträtter under måltiderna. På följande sidor finns det bilder på skedar. Bilderna kan skrivas ut och lamineras. Om läraren märker att ett barn inte tycker om maten kan hen fråga barnet "Vill du ha smaksedar?". Om svaret är ja kan läraren fråga barnet "Hur många vill du ha?" och sedan kan skedarna placeras på bordet bredvid tallriken. När barnet smakar på maten får hen vända en sked i taget. Här kan läraren fråga "Vad är det där?" och barnet kan försöka säga vad saken på bilden är på svenska, t.ex. "Det är en hund". Om barnet bara svarar med ett ord kan läraren upprepa barnets svar som en hel mening.



## ***Tips för att beakta flerspråkighet!***

*Läraren kan fråga flerspråkiga barn vad bilderna på skedarna heter på deras egna språk.*



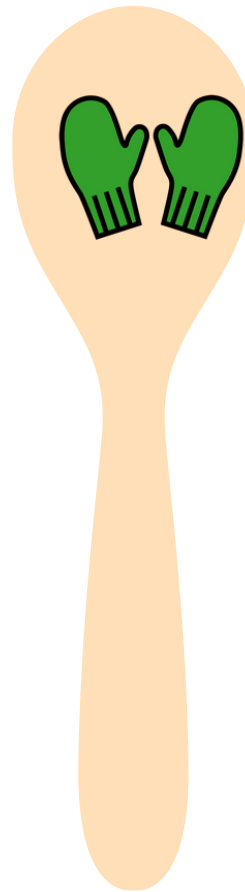
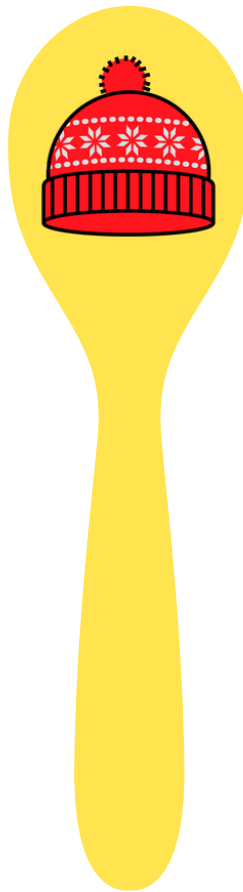
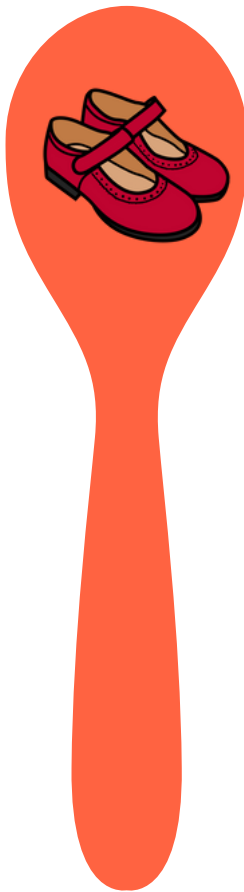
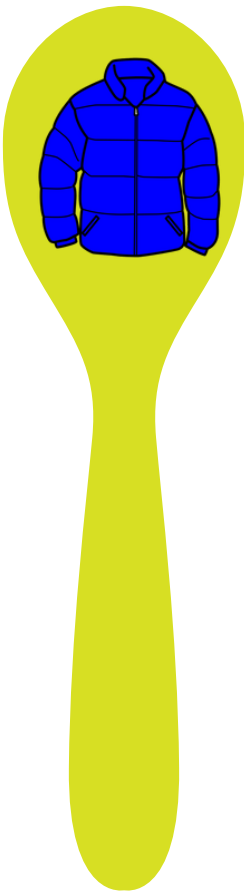
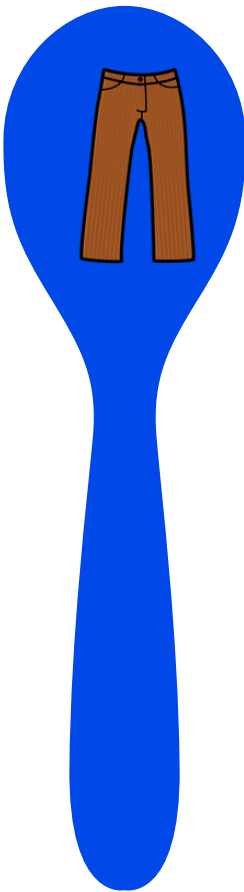
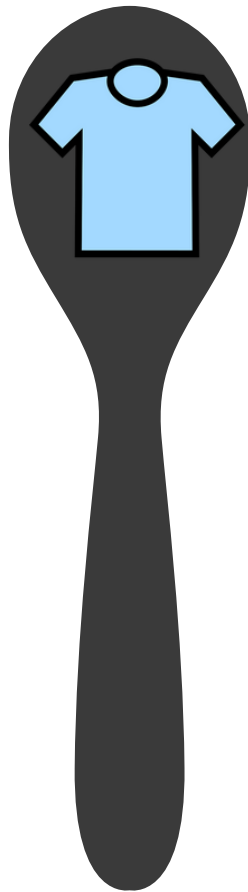
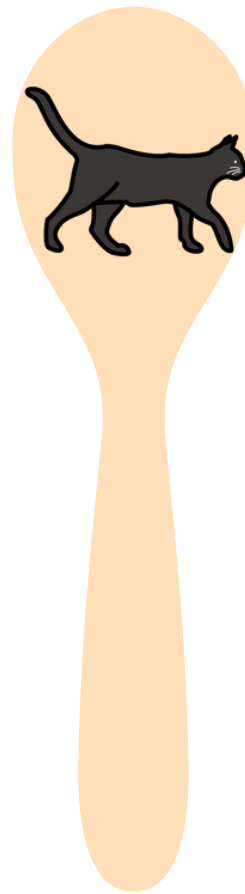
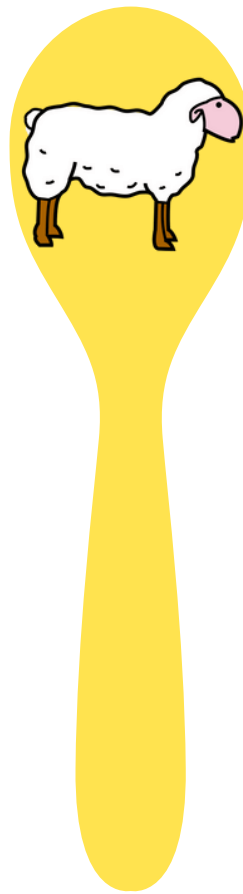
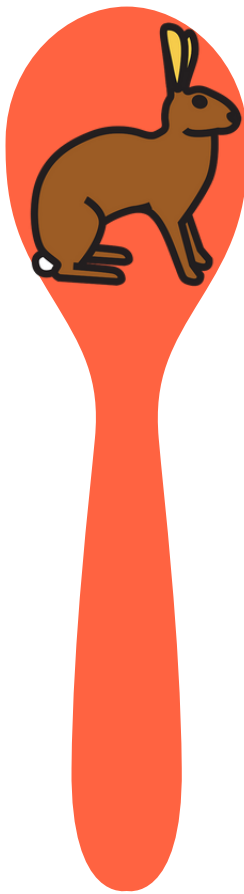
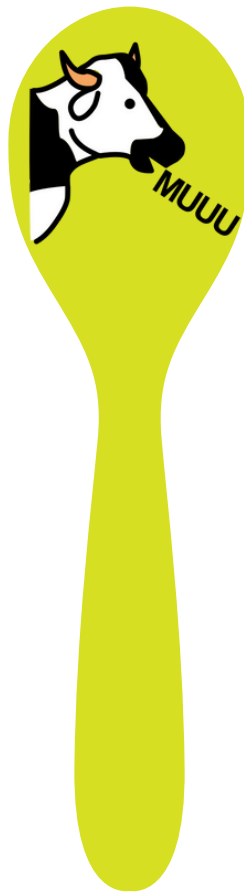
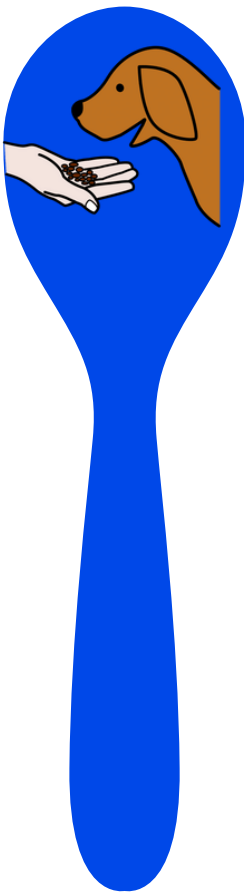
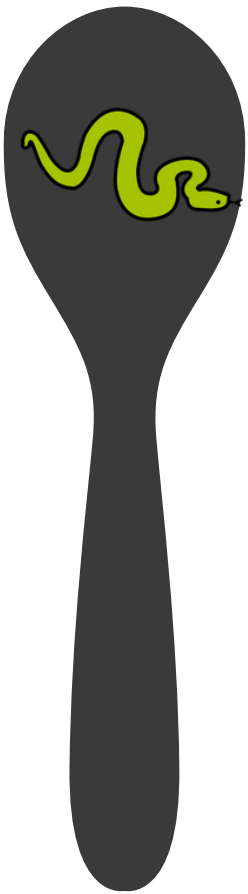
# Maistelulusikat

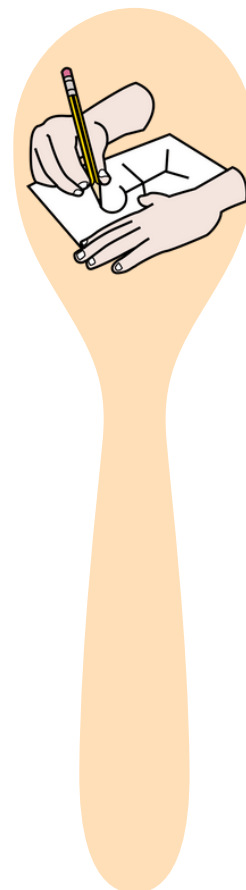
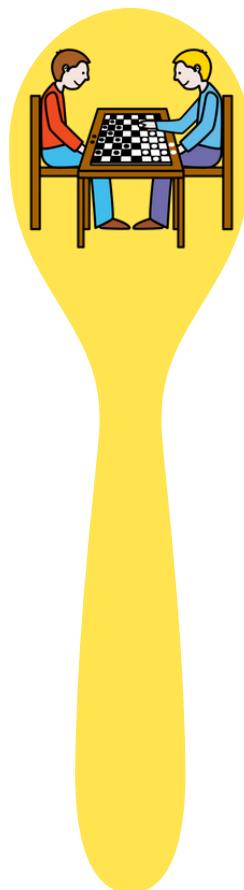
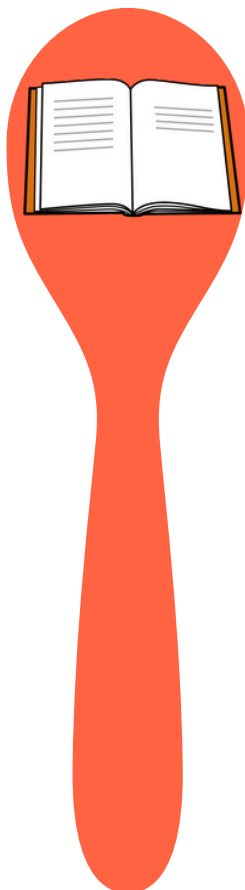
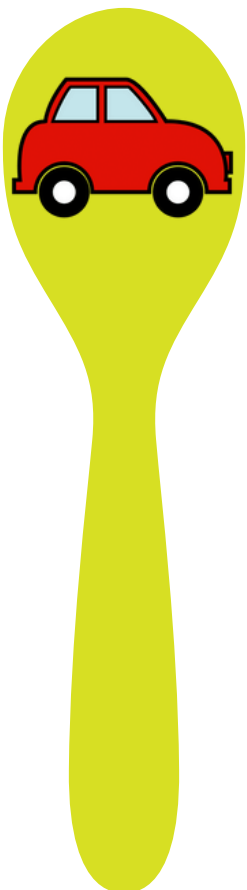
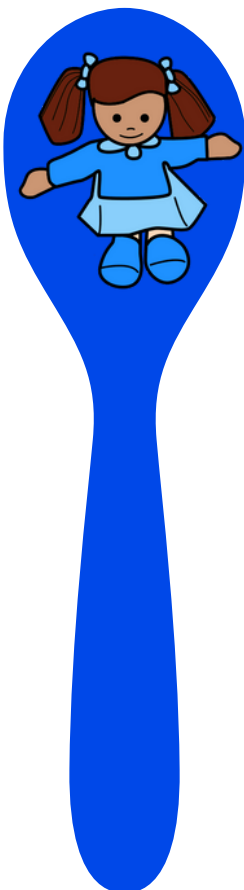
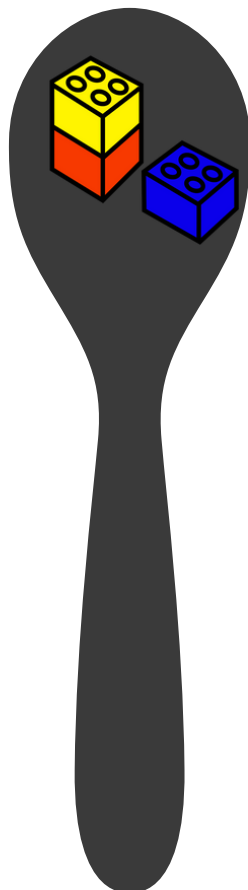
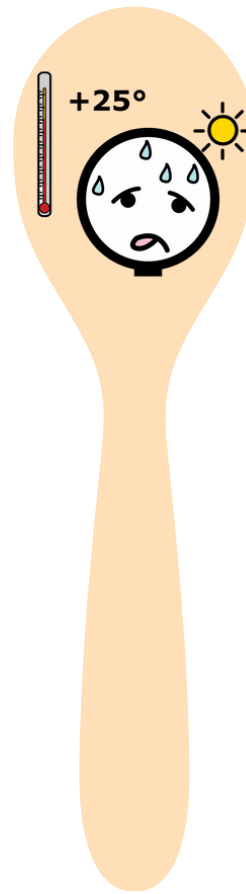
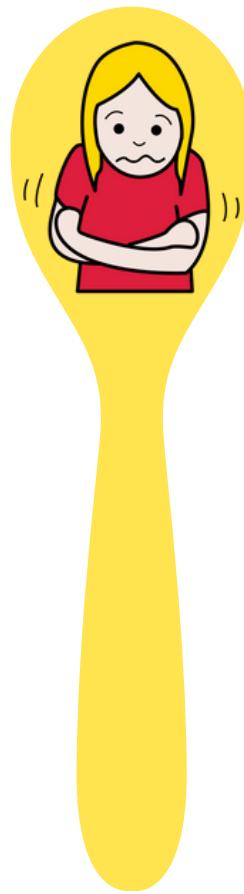
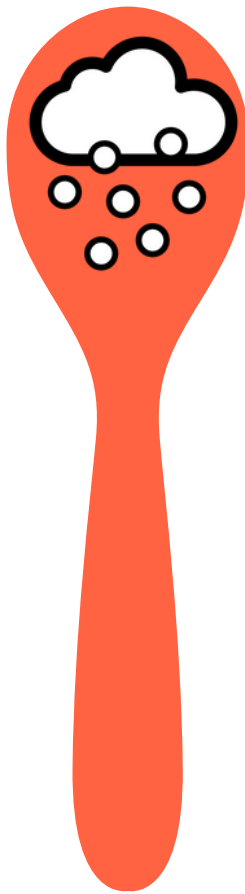
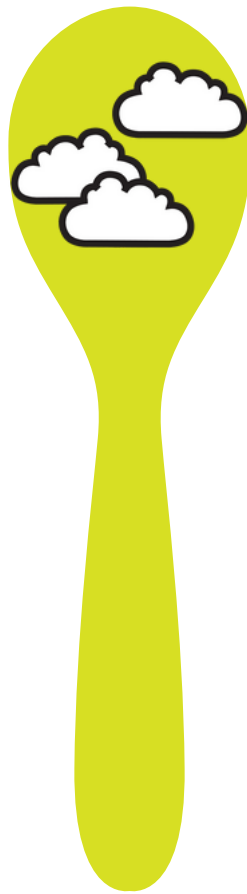
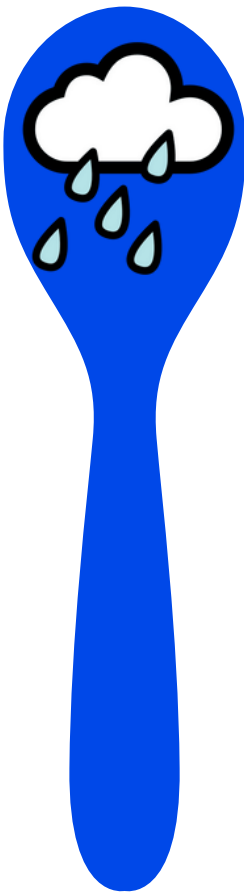
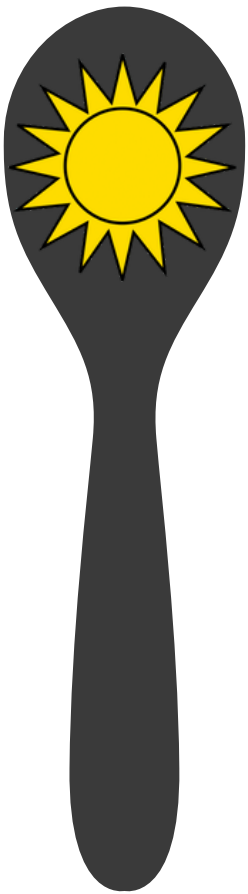
- Harjoitella eläimiä, vaatesanastoa, leluja ja lukuja ruotsiksi
- Kannustaa lapsia maistelemaan eri ruokia

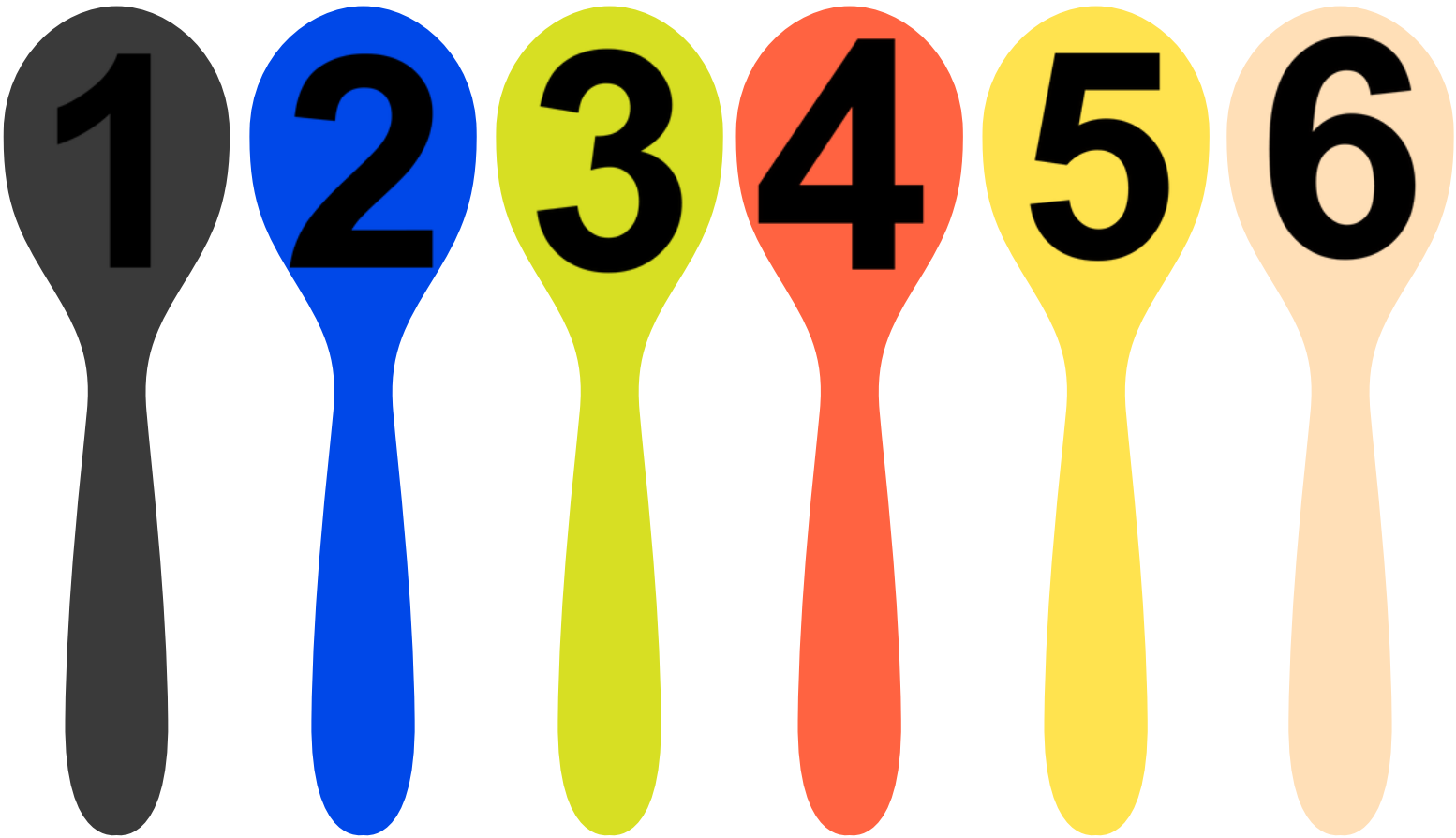
Maistelulusikoiden ideana on motivoida lasta maistelemaan eri ruokia. Seuraavilla sivuilla on kuvia lusikoista. Lusikat voidaan tulostaa ja laminoida. Jos opettaja huomaa, että lapselle ei maistu ruoka, hän voi kysyä lapselta “Vill du ha smaksedar?”. Mikäli vastaus on myönteinen, voidaan kysyä “Hur många vill du ha?”, jonka jälkeen lusikat asetetaan lautasen viereen pöydälle. Kun lapsi maistaa ruokaa, hän saa kääntää yhden lusikan kerrallaan. Tässä opettaja voi kysyä “Vad är det där?” ja lapsen saa muistella, mikä kuvassa oleva asia on ruotsiksi esim. “Det är en hund”. Mikäli lapsi vastaa vain yhdellä lauseella, opettaja voi toistaa lapsen vastauksen koko lauseena.

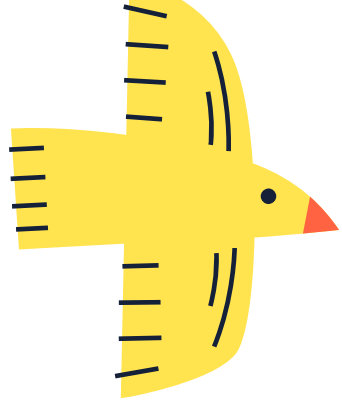
## ***Vinkki monikielisyyden huomioimiseen!***

*Opettaja voi kysellä monikielisiltä lapsilta, mitä lusikoissa olevat kuvat ovat heidän omalla kielellään.*

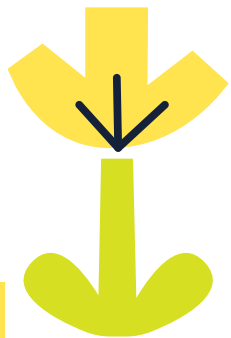








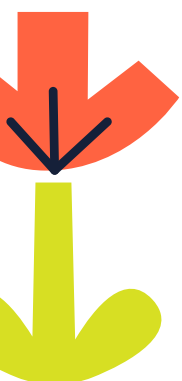
# Pastillramsa



- Att öva på munhygien
- Att öva på smidiga övergångar



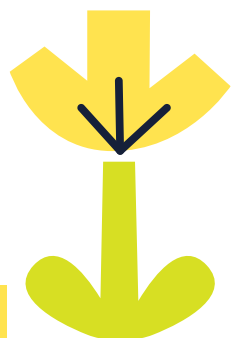
Tanken med pastillramsan är att säga ramsan tillsammans med barnen efter måltiderna. Så småningom lär sig barnen att när de hör och säger ramsan vet de att de ska gå till sin egen plats för att vänta på att pastiller ska delas ut. Pastillramsan kan skrivas ut på väggen och bilderna i ramsan hjälper barnen att förstå den.







# Pastilliloru

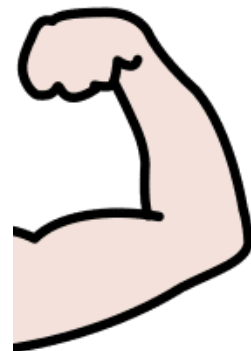


- Harjoitella suuhygieniaa
- Harjoitella sujuvia siirtymätilanteita

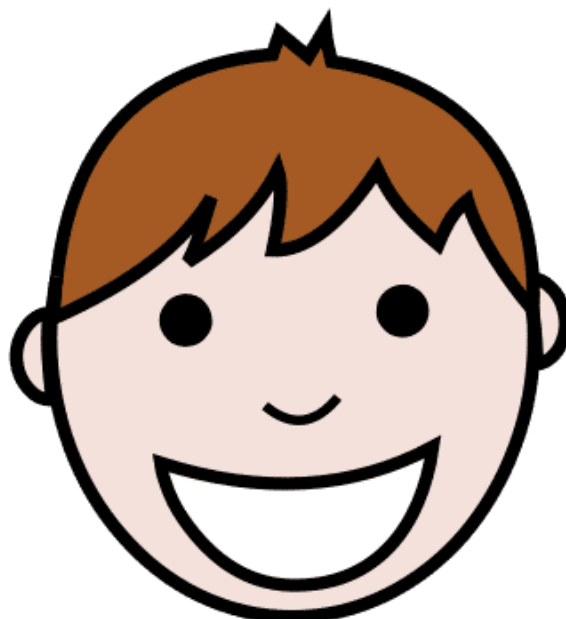
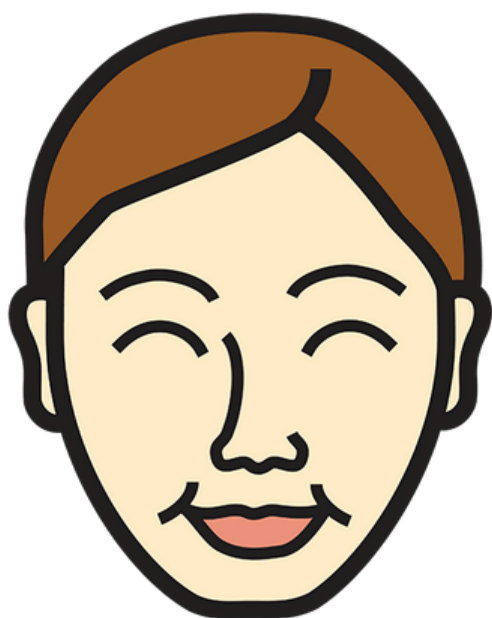


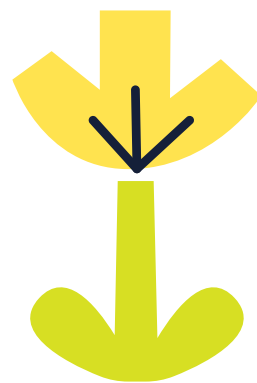
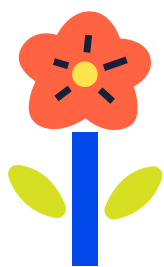
Pastillilorun ideana on, että lorua toistetaan yhdessä lasten kanssa ruokailutilanteiden jälkeen. Vähitellen lapset oppivat siihen, että kun he kuulevat ja lausuvat lorun, he osaavat mennä omalle paikalleen odottamaan pastillin jakamista. Pastillilorun voi tulostaa seinälle, ja siinä olevat kuvat tukevat lorun ymmärtämistä.



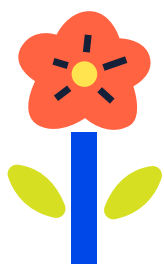
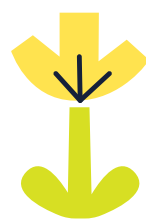


*"Pastill, pastill.  
Gör gott för din mun.  
Gör tänderna vita och starka,  
Så du alltid kan le och skratta."*

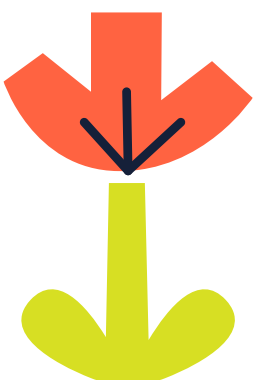


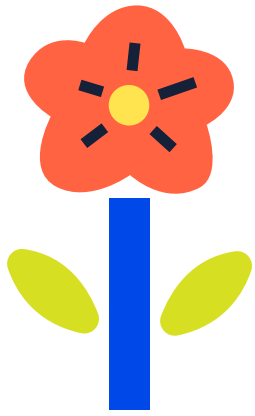


# TEMA 2 - Påklädning



# TEEMA 2 - Pukeutuminen



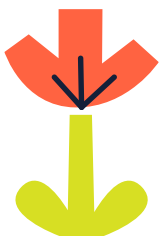


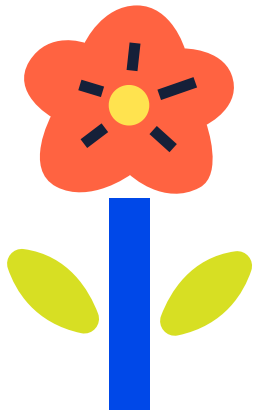
# Påklädningskort



- Att öva på att förstå fraser för påklädningssituationer
- Att öva på att klä på sig självständigt

Materialet består av bildkort och fraser gällande olika klädesplagg. Fraserna på bildkorten är särskilt avsedda för läraren men också för barnen. Bildkorten skrivs ut som på en hel sida. När man klär sig täcks de andra bilderna med t.ex. papper och bilden på det plagg som kläs på just då är framme. Läraren säger frasen för barnet.



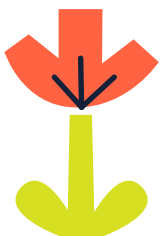


# Pukeutumiskortit

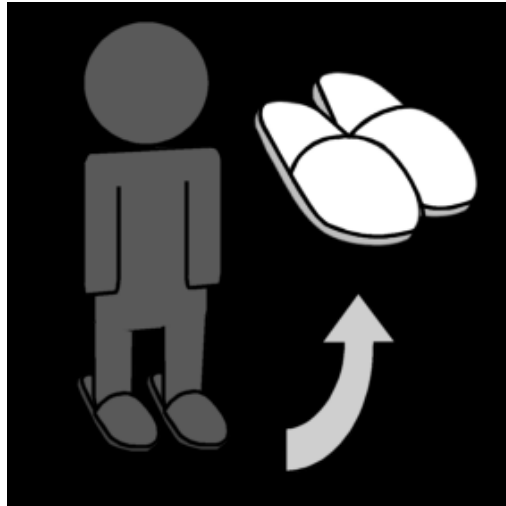


- Harjoitella ymmärtämään pukeutumistilanteeseen liittyviä fraaseja
- Harjoitella itsenäistä pukeutumista

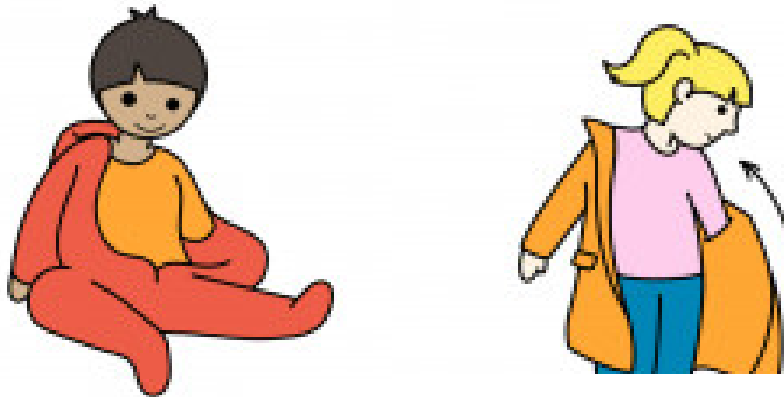
Materiaalina on kuvakortit ja niihin liittyvät fraasit eri vaatekappaleista. Kuvakortin fraasit ovat erityisesti aikuiselle. Kuvakortit tulostetaan kokonaisena sivuna. Pukeutumistilanteessa peitetään muut kuvat esimerkiksi paperilla ja paljastetaan aina se kuva vaatteesta, mitä puetaan sillä hetkellä päälle. Opettaja lukee fraasin ääneen lapselle.



TA AV TOSSORNA



KLÄ PÅ DIG OVERALLEN / JACKAN OCH UTEBYXORNA

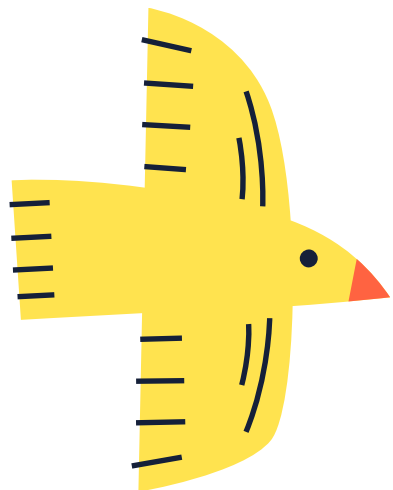


SÄTT PÅ DIG SKORNA



KLÄ PÅ DIG MÖSSAN, HALSDUKEN OCH VANTARNA



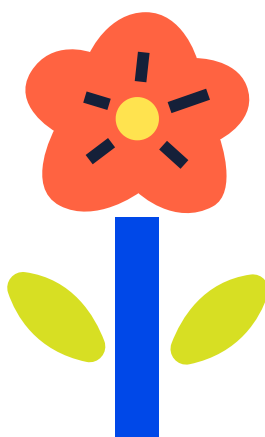
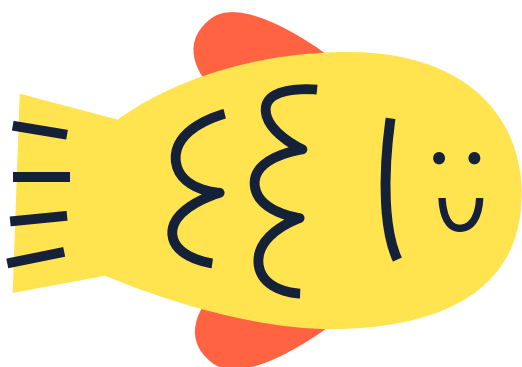


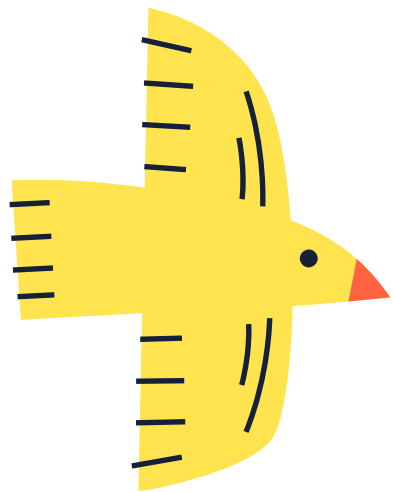
# Väderklocka



- Att öva på att förstå fraser gällande väder
- Att öva på att göra iakttagelser av omgivningen

Väderklockan kan till exempel hängas på väggen i tamburen eller den kan även användas på andra sätt på till exempel i samlingen eller individuellt med ett barn. I aktiviteten placeras pilen på den vädersymbol som bäst beskriver dagens väder. Läraren säger frasen på svenska och barnen säger efter. Läraren uppmuntrar barnen att använda svenska.



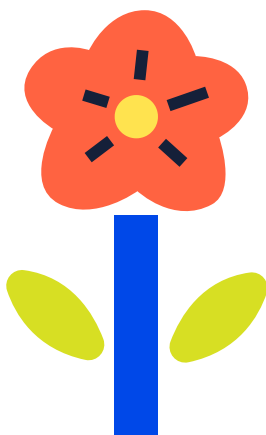
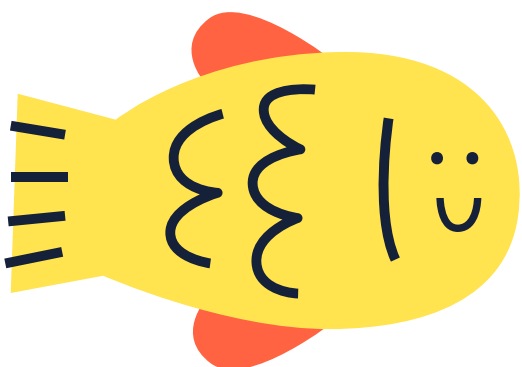


# Sääkello



- Harjoitella ymmärtämään sääfraaseja
- Harjoitella tekemään havaintoja ympäristöstä

Sääkello voidaan kiinnittää esimerkiksi eteiseen seinälle tai sitä voidaan hyödyntää muuten päiväkodin arjessa esimerkiksi pienissä tuokioissa tai tilanteen mukaan yksittäisten lasten kanssa. Tehtävässä lapsen kanssa yhdessä sijoitetaan nuolisen sääsymbolin kohdalle millainen sää kyseisenä päivänä on. Tehtävässä opettaja käyttää fraaseja ruotsiksi, joita lapsi voi toistaa mahdollisuuksien mukaan. Opettaja ohjaa lasta käyttämään ruotsin kieltä tehtävän yhteydessä.





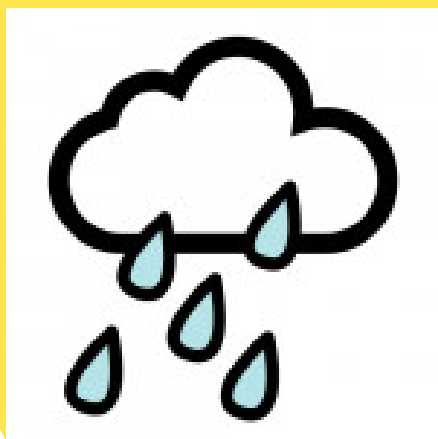
DET BLÅSER



SOLEN SKINER



DET REGNAR



DET ÄR MOLNIGT



DET SNÖAR



DET ÄR KALLT

DET ÄR VARMT

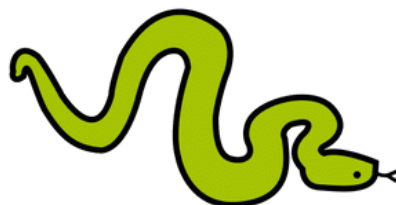
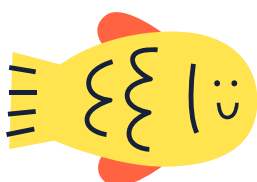
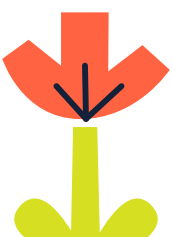


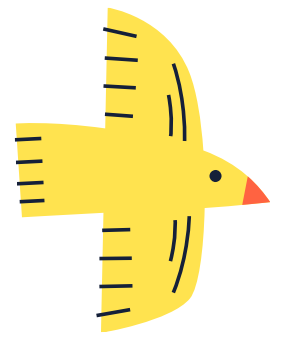
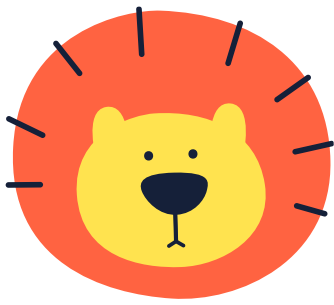


# Väntespel 1

- Att öva på bekanta ord och fraser på svenska
- Att öva på att samarbeta med kamrater
- Att öva på att agera självständigt

Aktiviteten är tänkt att användas i övergångar där barnen behöver vänta, till exempel om de har klätt på sig tidigare än de andra. Ormen klipps ut och placeras horisontellt på väggen till exempel i tamburen. Nallebjörnen klipps också ut och placeras bredvid ormen till exempel med häftmassa. Barnens uppgift är att arbeta tillsammans eller enskilt för att komma på vad bilderna i ormen heter på svenska, en efter en och i ordning. Barnen flyttar nallebjörnen längs ormen när de kommer på ordet på svenska. De första gångerna då spelet spelas instruerar läraren barnen hur de ska börja med spelet, varefter barnen kan spela spelet mer självständigt. Syftet med aktiviteten är att barnen ska få stöd från varandra när de försöker att komma på orden på svenska.

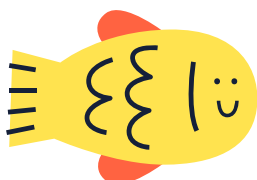
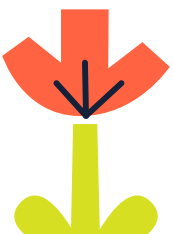


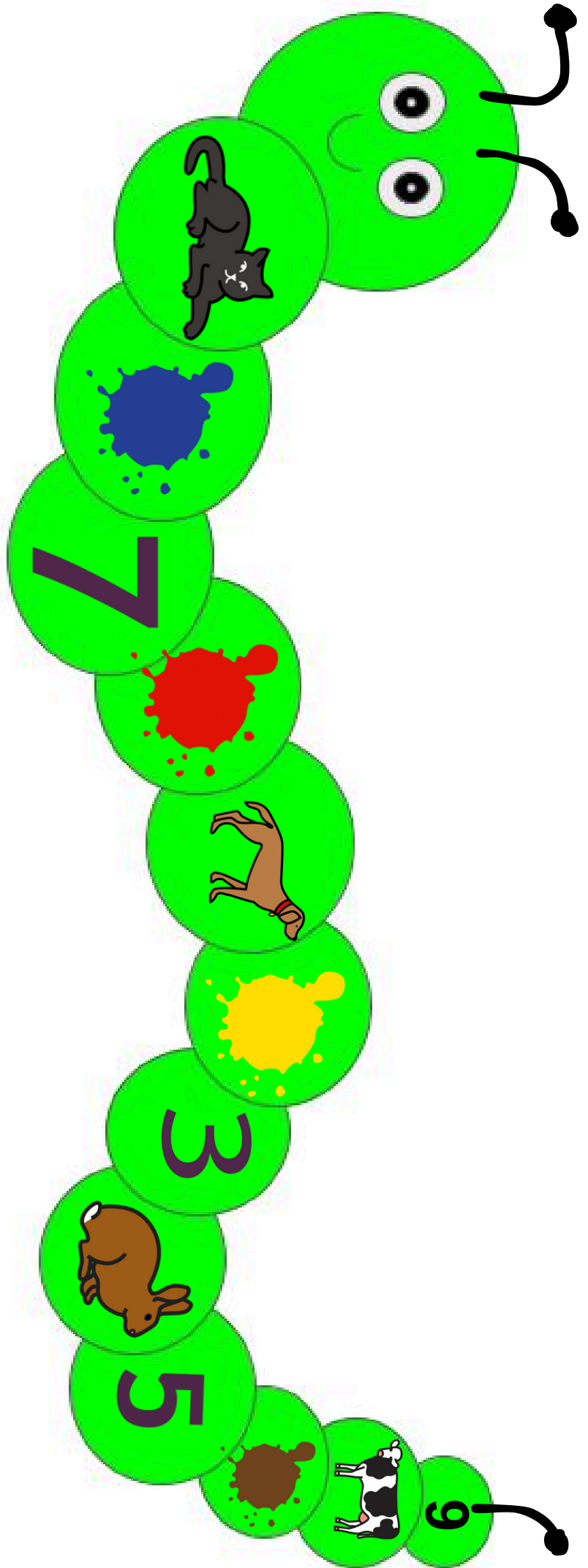


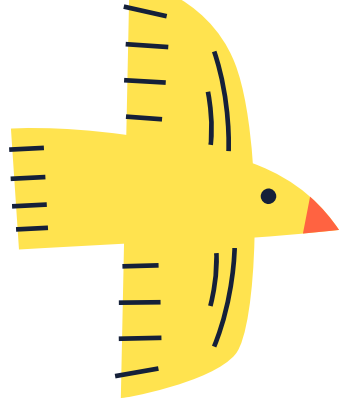
# Odottelupeli 1

- Muistella tuttuja sanoja ja fraaseja ruotsiksi
- Harjoitella tekemään yhteistyötä vertaisten kanssa
- Harjoitella toimimaan itsenäisesti

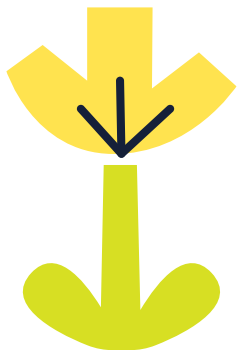
Aktiviteettia on tarkoitus käyttää sellaisten siirtymätilanteiden yhteydessä, joissa osa lapsista joutuu odottelemaan esimerkiksi pukeuduttuaan aikaisemmin kuin toiset. Seuraavan sivun käärme leikataan irti ja sijoitetaan esimerkiksi eteisen seinälle vaakatasoon. Nalle leikataan myös irti ja laitetaan käärmeen viereen esimerkiksi sinitarralla. Odottelevien lasten tehtävänä on yhdessä tai yksin keksiä ruotsiksi käärmeessä olevat kuvat järjestyksessä ja yksi kerrallaan. Lapset liikuttavat nallea pitkin käärmettä aina sitä mukaa eteenpäin, kun he keksivät kyseisen sanan ruotsiksi. Ensimmäisten pelikertojen aikana opettaja ohjeistaa lapset alulle pelissä, minkä jälkeen lapset voivat pelata peliä itsenäisemmin. Tehtävässä tarkoituksena on, että lapset saavat toisiltaan tukea sanojen muistamiseen.







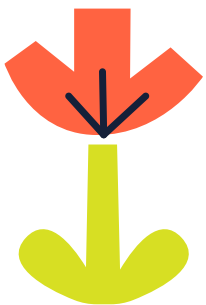
## Väntespel 2



- Att öva på olika färger och klädesplagg på svenska
- Att öva på att lära tillsammans
- Att öva på att vänta

Väntespelet ska spelas i tamburen medan barnen väntar på att de andra barnen ska klä på sig. Klädesplaggen ska klippas ut och lamineras så att barnen kan klä dem på dockorna. Meningen är att öva på olika färger och klädesplagg på svenska tillsammans med andra barn.

**Tips för att beakta flerspråkighet!**  
*Flerspråkiga barn kan fungera som experter och lära andra vad klädesplaggen heter på deras språk. Läraren kan börja med att uppmuntra flerspråkiga barn att memorera klädesord på sitt modersmål och sedan agera som lärare för andra.*



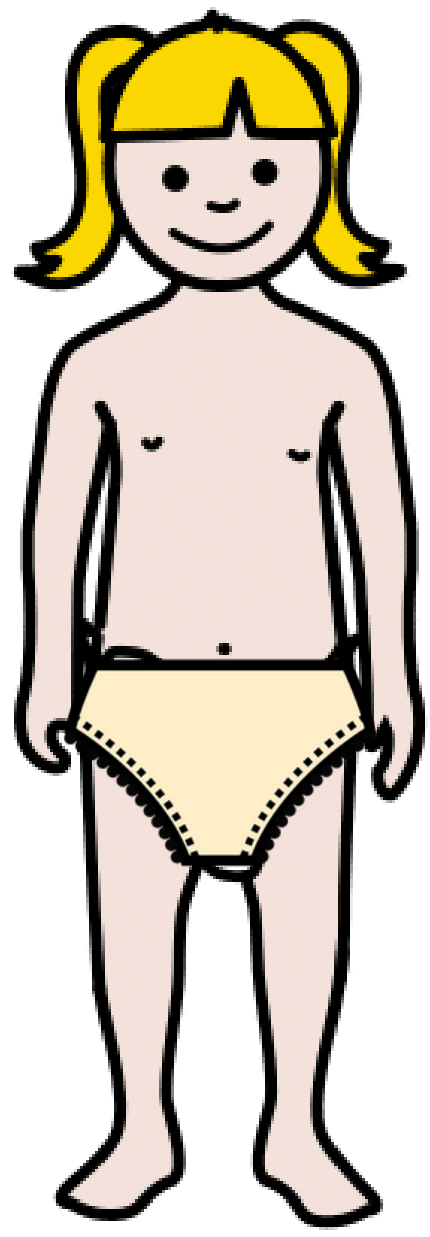
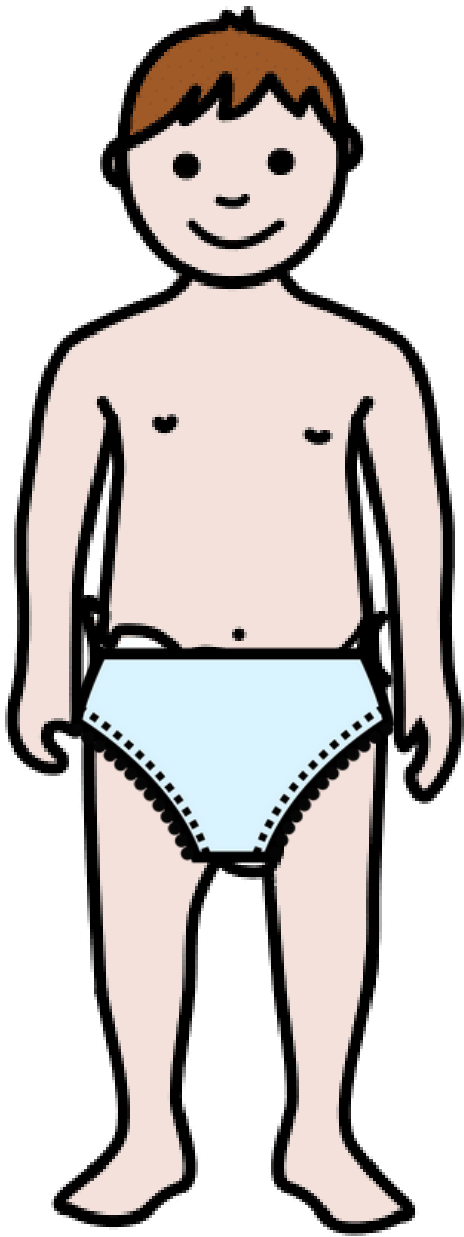
# Odottelupeli 2

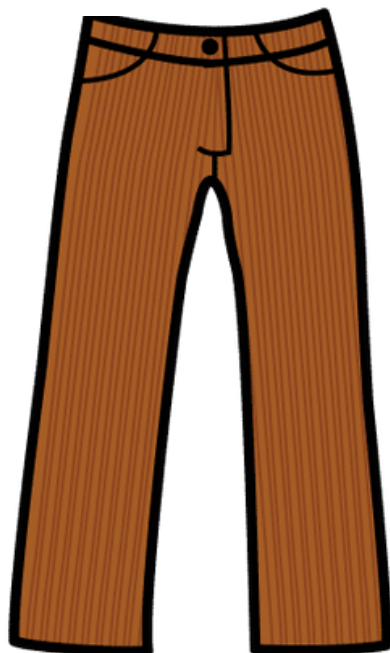
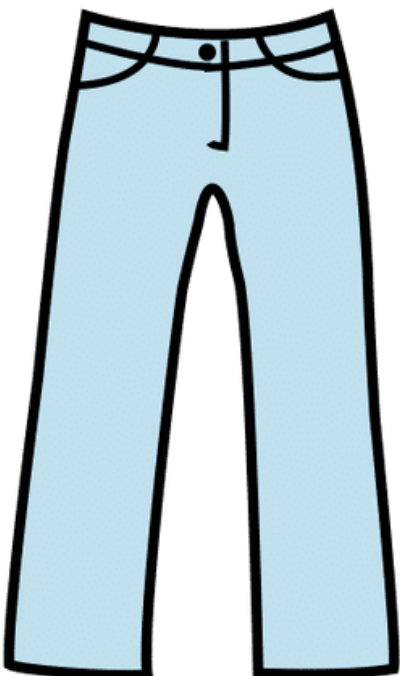
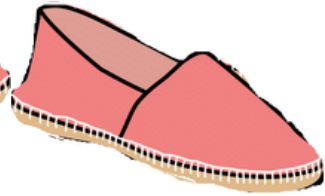
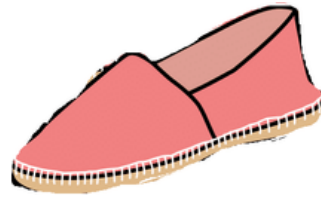
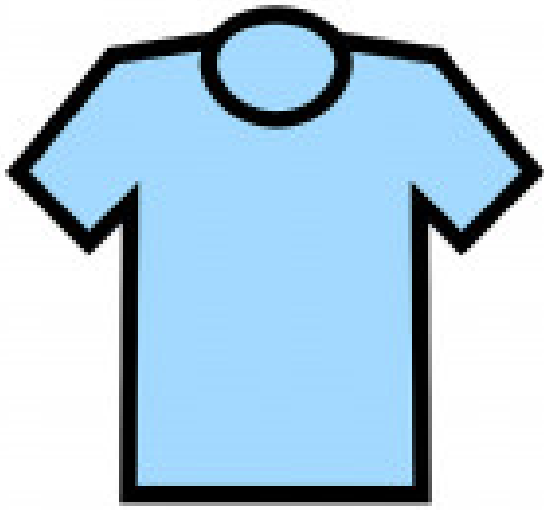
- Harjoitella värejä ja vaatekappaleita ruotsiksi
- Harjoitella yhdessä oppimista
- Harjoitella odottamista

Odottelupeliä on tarkoitus pelata eteisessä, kun odotetaan muiden lasten pukeutumista. Vaatekappaleet on tarkoitus leikata ja laminoida, jotta lapset voivat pukea nukeille vaatteita päälle. Samalla on tarkoitus muistella yhdessä muiden lasten kanssa ruotsinkielistä vaatesanastoa ja värejä.

## ***Vinkki monikielisyyden huomioimiseen!***

*Monikieliset lapset voivat toimia asiantuntijoina ja samalla opettaa muille vaatekappaleiden nimiä omilla kielillään. Opettaja voi aluksi kannustaa monikielisiä lapsia muistelemaan vaaatesanoja omalla äidinkielellään ja sitten toimimaan opettajana muille.*














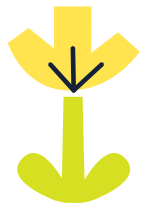


# Avklädningssång



- 
- 
- Att öva på olika klädesplagg på svenska
  - Att öva på att ta av sig utekläderna självständigt
- 



Sången använder melodin från sången "Maijal oli karitsa". Tanken med avklädningssången är att underlätta övergången från utevistelse till innevistelse, att uppmuntra barnen att öva på att ta av sig kläderna självständigt och att samtidigt öva på klädesplagg på svenska. När sången sjungs vet barnen att det är dags att ta av sig utekläderna. Sången kan skrivas ut på väggen i tamburen för att stödja lärarna, men barnen kan också dra nytta av texten och bildstödet.



# Riisuutumislaulu

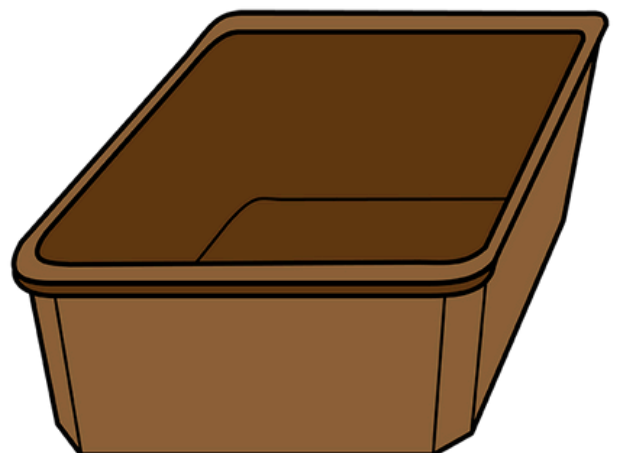
- Harjoitella vaatesanastoa ruotsiksi
- Harjoitella riisumaan ulkovaatteet itsenäisesti

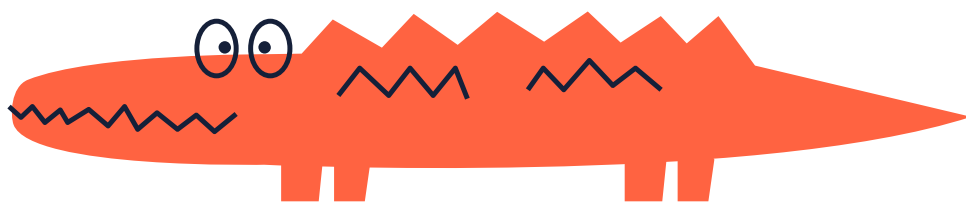
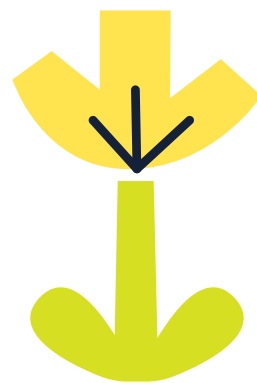
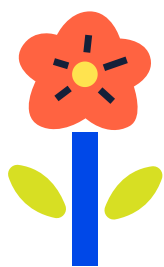
Laulussa käytetään “Maijal oli karitsa” - laulun melodiana. Riisuutumislaulun ideana on helpottaa siirtymätilannetta ulkoa sisälle, kannustaa lapsia itsenäiseen riisumisenharjoitteluun ja samalla harjoitella ruotsinkielistä vaatesanastoa. Kun laulua aletaan laulaa tultaessa sisälle, lapset tietävät, että nyt on aika riisua ulkovaatteet. Laulu voidaan tulostaa eteisen seinälle opettajien tueksi, mutta myös lapset voivat hyötyä kuvatuesta sekä tekstistä.



*"Jag klär av mig ytterplagg, ytterplagg, ytterplagg  
Jag klär av mig ytterplagg  
Och tar av skorna*

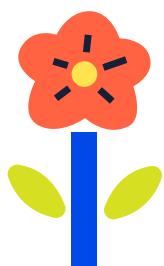
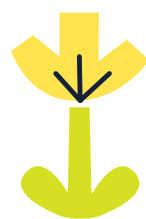
*Jag hänger mina kläder nu, kläder nu, kläder nu  
Jag hänger mina kläder nu  
Och lägger dom i korgen"*



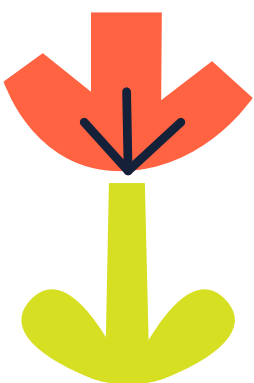


# TEMA 3 -

# Utomhusaktiviteter

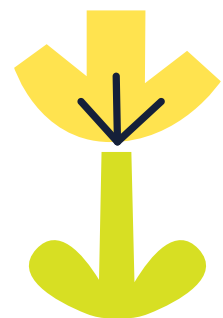


# TEEMA 3 - Ulkoilu





# Färgsökning

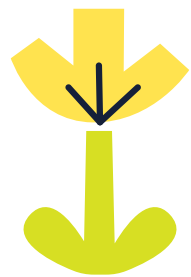


- Att öva på att förstå vad färger, djur samt enkla verb heter på svenska
- Naturuppfostran
- (Att öva på digitala färdigheter)

Läraren instruerar barnen att leta efter olika färger på gården och i naturen med hjälp av olika rörelsesätt. Färgerna och djuren finns på följande sidor. De kan skrivas ut och lamineras. Läraren säger till exempel "Sök efter något rött/grönt" och visar ett färgkort och en bild av ett djur. Barnet får själv bestämma hur djuret rör sig. När barnet har flyttat sig till färgen instrueras barnet att gå tillbaka till läraren. Läraren kan säga till exempel att "Kom tillbaka hit". Läraren visar en annan färg och ett annat djur och samma sak upprepas. Uppgiften kan fortsätta genom att alltid kombinera olika färger och djur. Färgkortet finns som bilaga nedan. Aktiviteten kan också göras till exempel på en skogsutflykt. Den kan också användas med äldre barn för att öva digital kompetens genom att ta med surfplattor som barnen kan använda för att ta bilder av de saker de hittar.



# Värien etsiminen

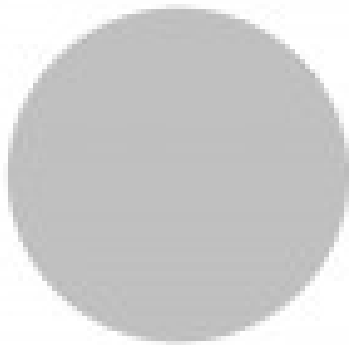


- Harjoitella värejä sekä eläinsanoja ja yksinkertaisia verbejä ruotsiksi
- Luontokasvatus
- (Harjoitella digitaitoja)

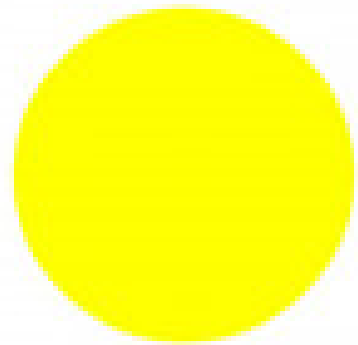


Opettaja antaa lapselle tehtäväksi etsiä ulkoilutilanteessa erilaisia värejä pihalta ja luonnosta käyttäen eri liikkumistyyplejä. Värit ja eläimet löytyvät seuraavilta sivuilta. Ne voidaan tulostaa ja laminoida. Opettaja sanoo esimerkiksi “Sök efter något rött/grönt” ja näyttää samalla värikorttia sekä kuvaa eläimestä. Lapsi saa itse päätellä miten eläin liikkuu. Kun lapsi on liikkunut värin luo, ohjeistetaan lasta palaamaan takaisin opettajan luo. Opettaja näyttää jonkin toisen värin ja eläimen ja sama toistuu. Tehtävää voidaan jatkaa yhdistäen aina eri värejä ja eläimiä. Värikortit ovat alla liitteenä. Tehtävää voidaan soveltaa myös esimerkiksi metsäretkillä. Lisäksi tehtävässä voidaan harjoitella isompien lasten kanssa digitaitoja, jos mukaan otetaan tabletit, joilla lapset voivat kuvata löytämänsä kohteet.

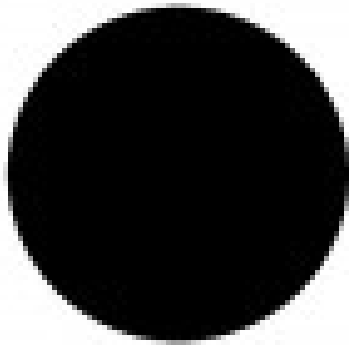
# Sök efter något...



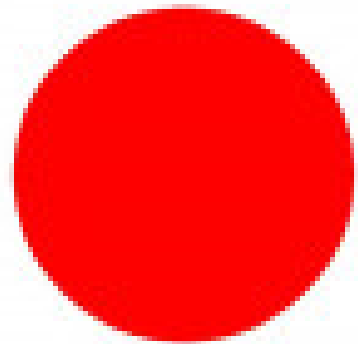
GRÖNT



GULT



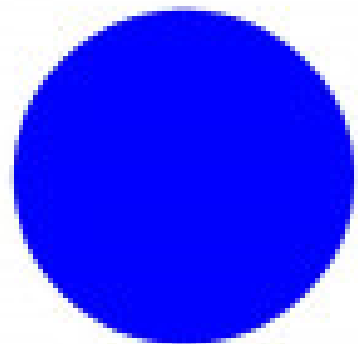
SVART



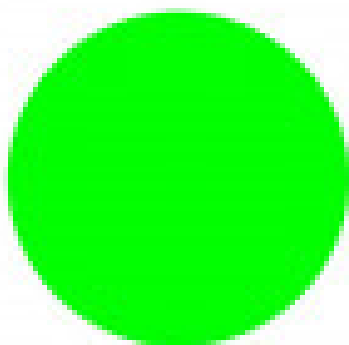
RÖTT



BRUNT



BLÅTT

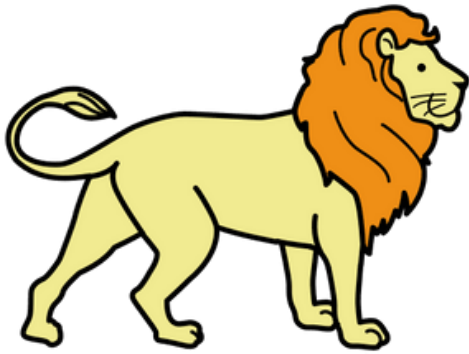


GRÖNT

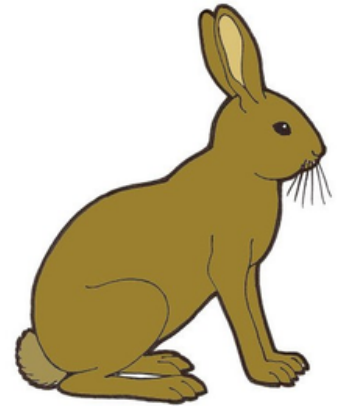


VITT

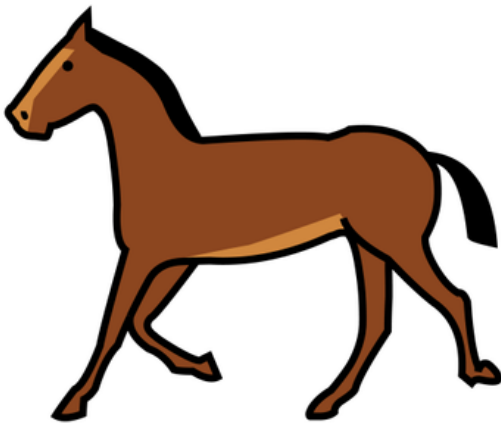
# “Hur?”



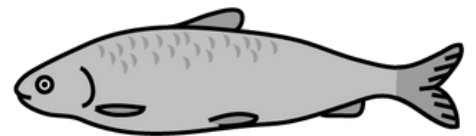
JAG SPRINGER SNABBT SOM  
ETT LEJON!



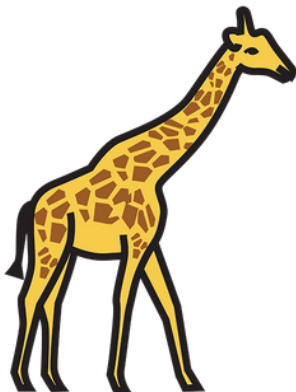
JAG HOPPAR HÖGT SOM EN  
KANIN!



JAG GALOPPERAR SOM EN  
HÄST!



JAG SIMMAR SOM EN FISK!



JAG GÅR SOM EN GIRAFF!

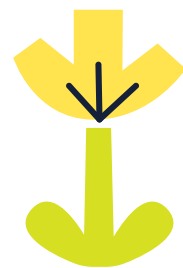


JAG GÅR LÅNGSAMT SOM EN  
SNIGEL!





# Maskinlek

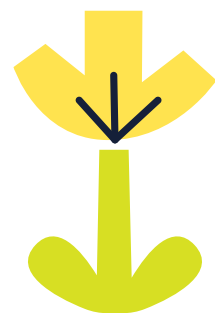


- Att öva på olika djur och färger på svenska
- Att öva på hörförståelse

Spelet fungerar på samma sätt som Jättelökone-spelet (se t.ex. <https://leikkipankki.fi/Leikit/Tiedot/629>). Det finns exempelfraser och bilder för spelet på följande sidor. Sidorna kan skrivas ut och lamineras. Fraserna går igenom tillsammans flera gånger innan spelet startas. Man väljer ett barn som står i mitten, och resten av barnen står på andra sidan av spelplanen. Barnet i mitten väljer tre ord från det valda ämnet (djur eller färger) t.ex. katt, hund & kanin eller blå, röd & orange och ropar dem högt. Läraren säger "Välj ett djur/en färg!" antingen på finska eller svenska och de andra barnen väljer ett av dessa ord. Barnet i mitten ropar orden ett i taget som en hel fras, t.ex. "jag har en katt" eller "jag tycker om rött". Alla barn som har valt en katt springer till andra sidan av planen och barnet i mitten försöker ta fast dem. Om de tas fast stannar de på plats och försöker ta fast de andra barnen med sina händer eller med hjälp av en stödande fot. Barnet i mitten kan också ropa "Alla djur!" eller "Alla färger!" och alla börjar springa. I början behöver barnen stöd av läraren för att spela spelet, men senare lär de sig att spela det med varandra utan läraren.



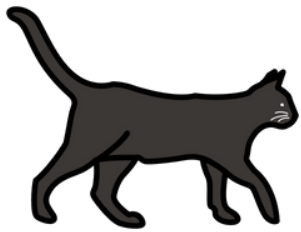
# Koneleikki



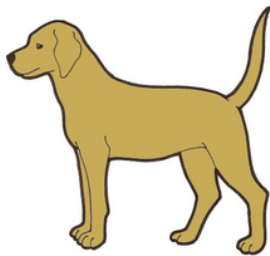
- Harjoitella eri eläimiä ja värejä ruotsiksi
- Harjoitella kuulunymmärtämistä

Leikki toimii samalla tavalla kuin Jäätelökone -leikki (ks. esim. <https://leikkipankki.fi/Leikit/Tiedot/629>). Seuraavilla sivuilla on esimerkkilauseet ja -kuvat. Ne voidaan tulostaa ja laminoida. Fraasit käydään yhdessä läpi muutamia kertoja ennen pelin pelaamista. Valitaan yksi lapsi keskelle, ja muut lapset asettuvat kentän toiseen päähän. Keskellä oleva lapsi valitsee kolme valitun aihepiirin sanaa esim. kissa, koira & kani tai sininen, punainen & oranssi ja huutaa ne ääneen. Opettaja sanoo “Valitse eläin/väri!” joko suomeksi tai ruotsiksi ja lapset valitsevat yhden näistä. Keskellä oleva lapsi huutaa sanoja yksitellen kokonaisena fraasina esim. “jag har en katt” tai “jag tycker om rött”, jolloin kaikki kissan valinneet lapset lähtevät juoksemaan toiselle puolelle kenttää ja keskellä oleva lapsi yrittää ottaa heitä kiinni. Jos jää kiinni, jää paikalleen ja yrittää saada muita lapsia kiinni käsillä tai tukijalkaa käyttämällä. Keskellä oleva lapsi voi myös huutaa “Alla djur!” tai “Alla färger!”, jolloin kaikki lähtevät juoksemaan. Aluksi lapset tarvitsevat tukea leikissä, mutta myöhemmin he oppivat leikkimään keskenään.

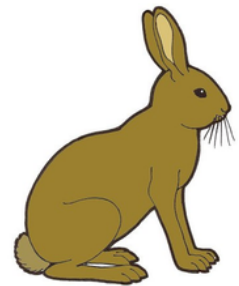
# JAG HAR...



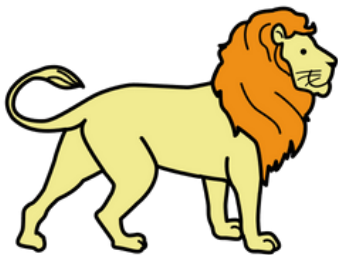
EN KATT



EN HUND



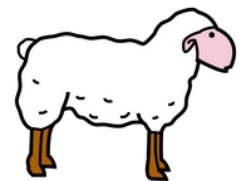
EN KANIN



ETT LEJON

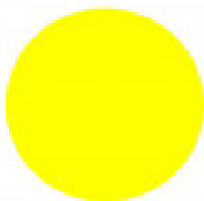


EN ORM

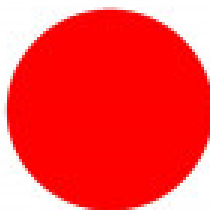


ETT LAMM

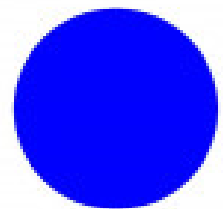
# JAG TYCKER OM...



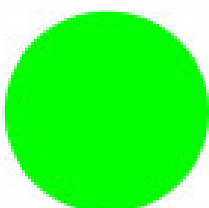
GULT



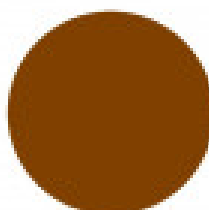
RÖTT



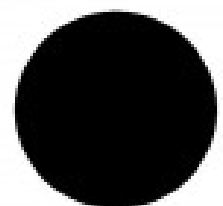
BLÅTT



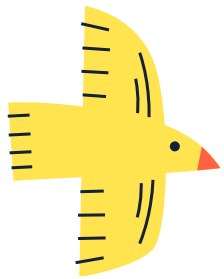
GRÖNT



BRUNT



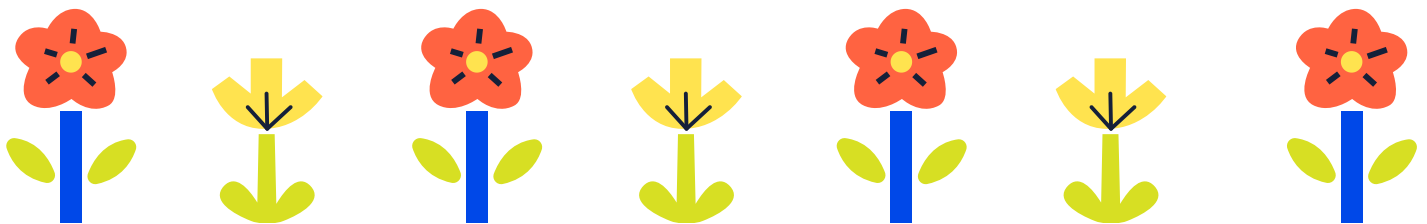
SVART



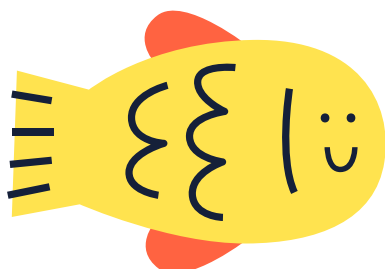
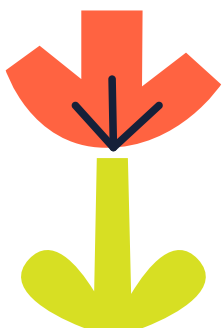
# Gympa



- Att öva på att förstå och använda vanliga verbfraser på svenska
- Att uppmuntra barnen att röra på sig



Syftet med aktiviteten är att ha utegympa med en frasramsa och bildkort. På följande sidor finns ramsan och gymparörelserna. Sidorna kan skrivas ut, lamineras och fästas utomhus, t.ex. på en husvägg. Först övar barnen på de svenska fraserna och rörelserna under ledning av läraren. Fraserna och rörelserna går igenom flera gånger. Barnen kan gympa därefter på egen hand och läraren kan vägleda barnen att gympa om de inte har något att göra.

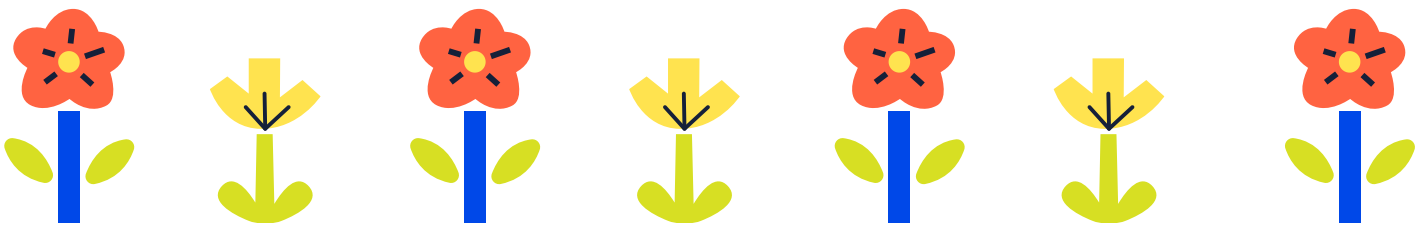




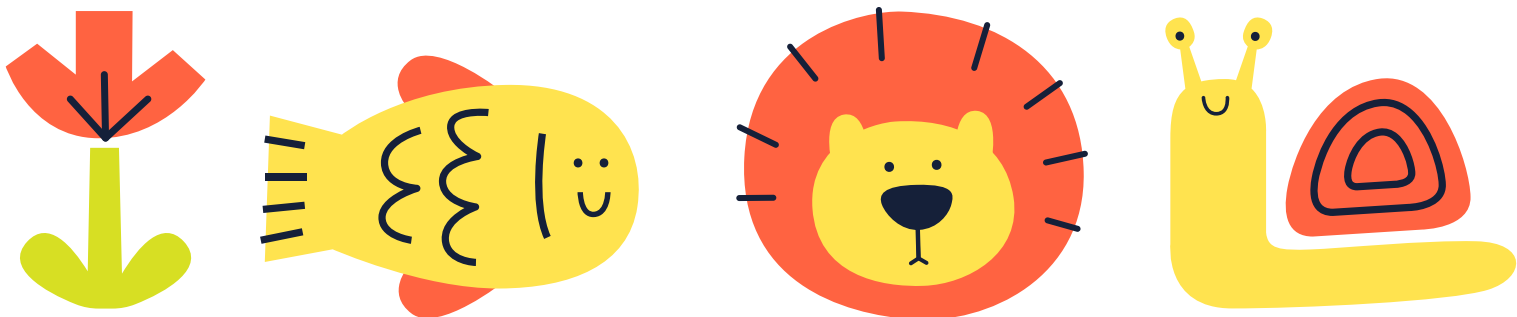
# Jumppa

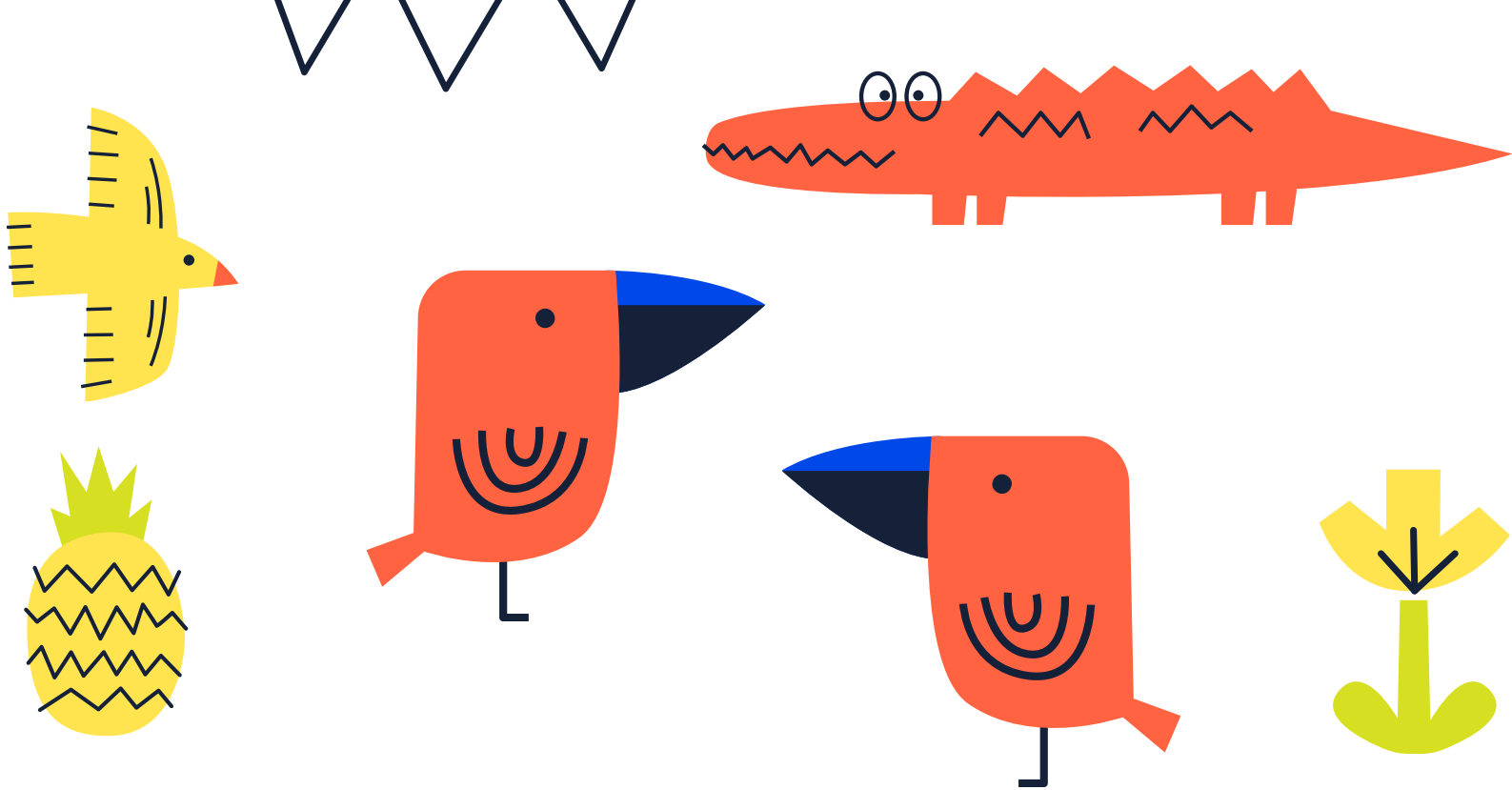


- Harjoitella ymmärtämään ja käyttämään tavanomaisia verbejä fraasien yhteydessä ruotsiksi
- Kannustaa lapsia liikkumaan

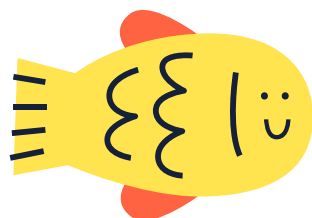
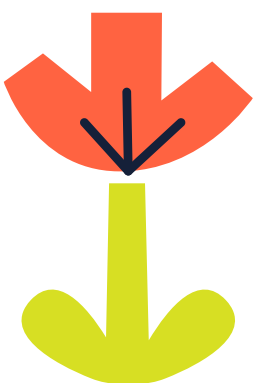


Aktiviteetin tarkoituksena on jumpata ulkona fraasilorun ja kuvakorttien avulla. Seuraavilla sivuilla on loru ja jumppaliikkeet. Sivut voidaan tulostaa, laminoida ja kiinnittää ulkona esimerkiksi rakennuksen seinään. Aluksi lapset harjoittelevat liikkeitä ja fraaseja opettajan ohjauksessa. Fraaseja ja liikkeitä toistetaan useita kertoja. Lapset voivat tämän jälkeen itsenäisesti mennä jumppaamaan ulkoilun aikana ja opettajat voivat ohjata myös lapsia jumppaamaan, jos heillä ei ole tekemistä ulkona.





*"Höger, vänster, upp och ner  
Hoppa högt och snurra runt  
Spring snabbt  
Och böj dig ner"*



HÖGER



UPP

VÄNSTER



OCH NER



HOPPA HÖGT



OCH SNURRA RUNT

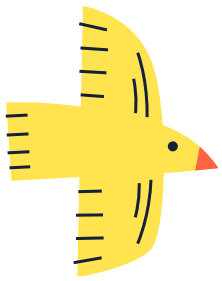


SPRING SNABBT



OCH BÖJ DIG NER





# Färglek med flerspråkig twist



- Att stödja utvecklingen av barnens språkmedvetenhet och stärka flerspråkiga barnens agens



Först väljer man en ledare bland barnen. Ledaren står lite ifrån de andra barnen. De andra barnen står i en rad på en linje. Ledaren säger högt vilken färg hen har valt och antalet steg dvs. en siffra. Ledaren får välja vilket språk hen använder, det kan vara barnets eget modersmål eller ett annat språk som hen kan. Ledaren visar färgkortet och sifferkortet för att stödja förståelsen. De barn som har den färg i kläder som ledaren har sagt tar det antal steg mot ledaren som siffran anger. Vinnaren av leken är den som först rör vid ledaren och hen blir ledare. Spelet spelas först med läraren och sedan kan barnen spela utan läraren. Korten nedan skrivs ut, lamineras och klipps ut i förväg före leken. Denna aktivitet är avsedd för att uppmuntra barnen att använda sin språkrepertoar mångsidigt.





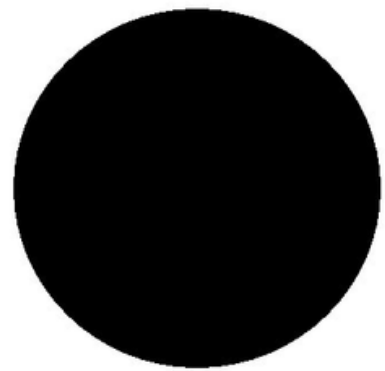
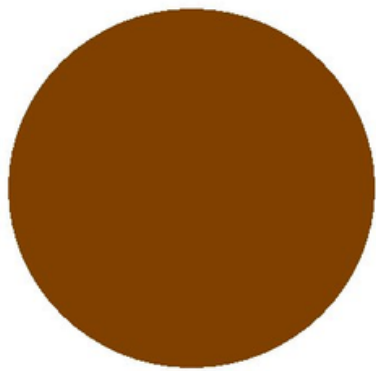
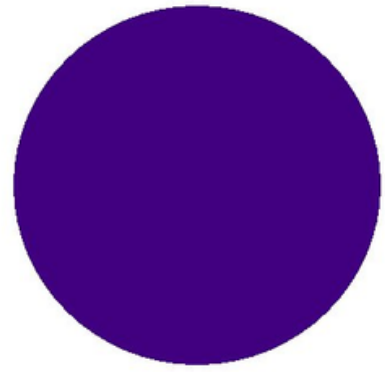
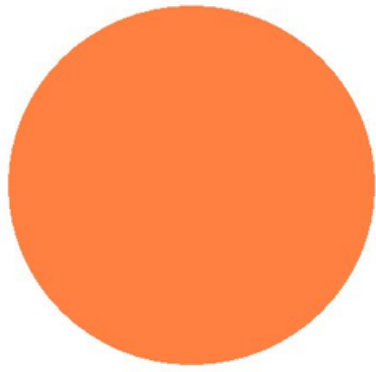
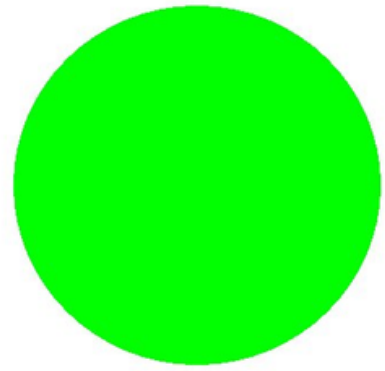
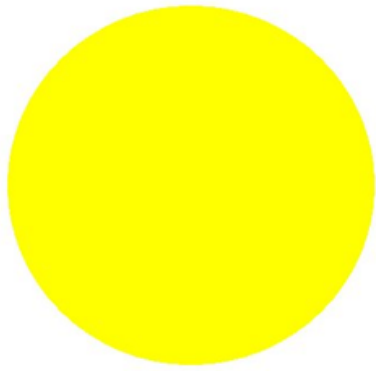
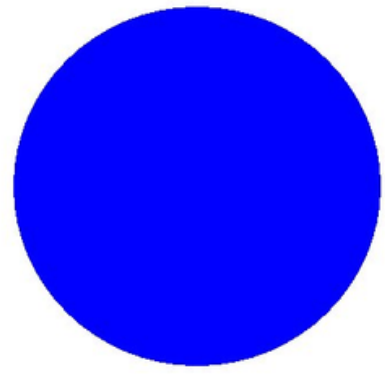
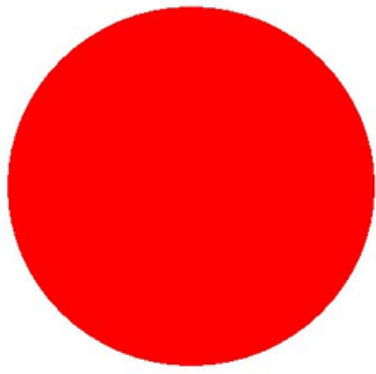
# Värileikki

## monikielisellä tvistillä

- Tukea lapsen kielitietoisuuden kehittymistä sekä monikielisten lasten toimijuutta



Aluksi valitaan leikinjohtaja. Johtaja menee seisomaan vähän matkan päähän muista lapsista. Muut lapset jäävät seisomaan yhdelle viivalle riviin. Johtaja sanoo ääneen valitsemansa värin sekä askelmäärän eli numeron. Johtaja saa itse valita mitä kieltä hän käyttää, se voi olla lapsen oma kieli tai jokin hänen osaamansa kieli. Johtaja näyttää ymmärtämisen tukena värikorttia sekä numerokorttia. Ne lapset, joilla on johtajan osoittamaa väriä vaatteissaan ottavat numeron osoittaman määrän askeleita kohti johtajaa. Leikin voittaa se, joka ehtii ensimmäisenä koskettamaan johtajaa ja tästä tulee vuorostaan leikinjohtaja. Leikki käydään läpi opettajan ohjauksessa aluksi, jonka jälkeen lapset voivat leikkiä myös ilman opettajaa. Alempana olevat kortit tulostetaan, laminoidaan ja leikataan etukäteen ennen leikkiä. Tässä aktiviteetissa on tarkoitus rohkaista lapsia käyttämään monipuolisesti kielirepetuaariaan.



1

2

3

4

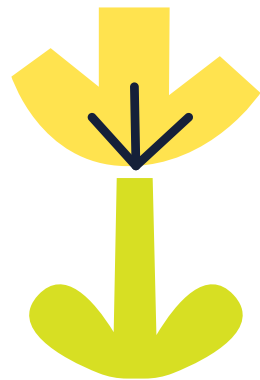
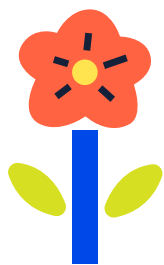
5

6

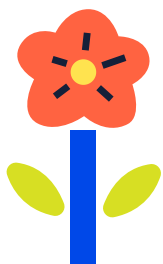
7

8

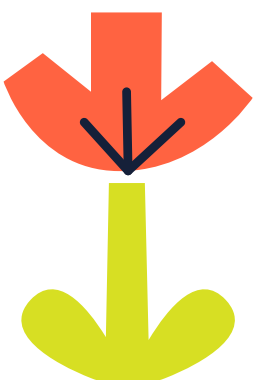
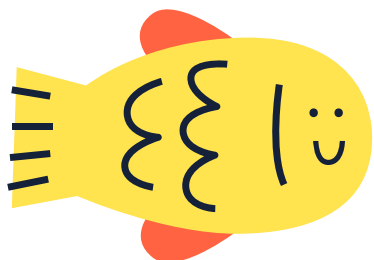
9



# TEMA 4 - Övergångar



# TEEMA 4 - Siirtymätilanteet

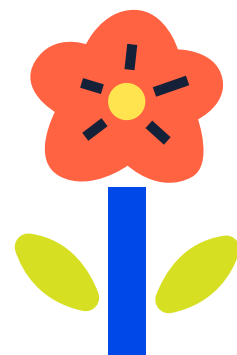
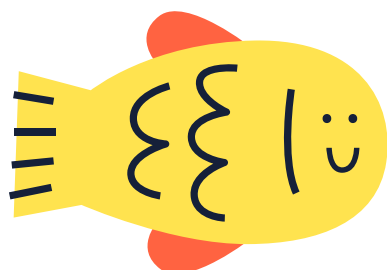
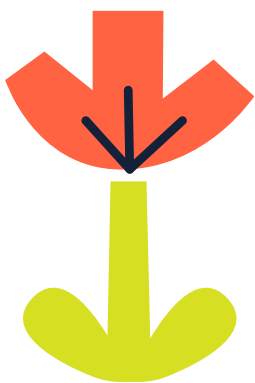




# Städningssång

- Att öva på leksakers namn på svenska
- Att öva på att städa upp efter sig och ta ansvar för daghemmets gemensamma egendom

Sången använder melodin från sången "Vi ska ut på lejonjakt". Tanken är att sjunga sången tillsammans när det är dags att börja städa upp leksakerna. Så småningom lär barnen sig att orientera sig mot städning när de hör och sjunger sången. Tanken är att läraren börjar sjunga sången som en "försångare", och barnen svarar hen med samma vers. Läraren kan välja vad som ska städas upp och var det ska städas upp. (Se sångtexten.)

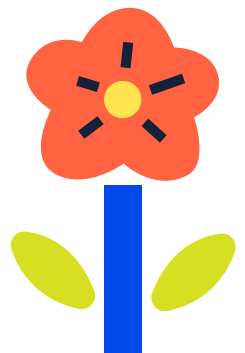
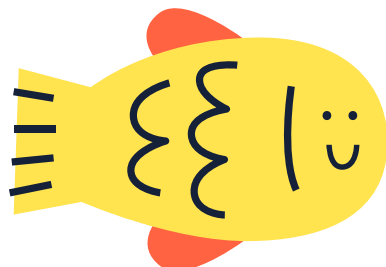
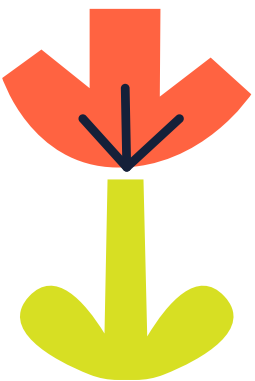


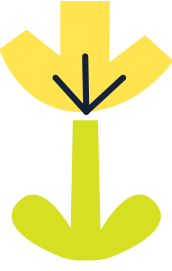


# Siivouslaulu

- Harjoitella lelujen nimiä ruotsiksi
- Harjoitella siivoamaan omat jäljet ja ottamaan vastuuta päiväkodin yhteisestä omaisuudesta

Laulussa käytetään “Leijonaa mä metsästä” -laulun melodiana. Tarkoituksena on, että laulua lauletaan yhdessä, kun on aika aloittaa lelujen siivous. Vähitellen lapset oppivat orientoitumaan siivoukseen, kun kuulevat laulun. Tarkoituksena on, että opettaja aloittaa laulun laulamisen ns. esilaulajana, ja lapset vastaavat hänelle samalla säkeellä. Opettaja voi valita mitä siivotaan, ja minne siivotaan tilanteen mukaan. (Ks. laulun sanat.)





*Jag måste städa*

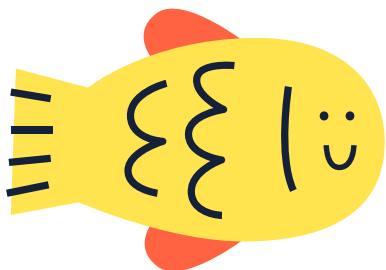
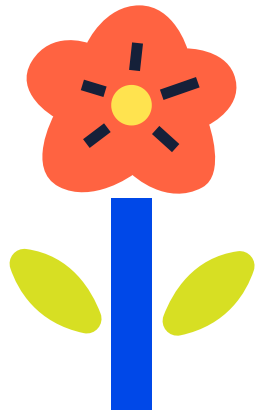
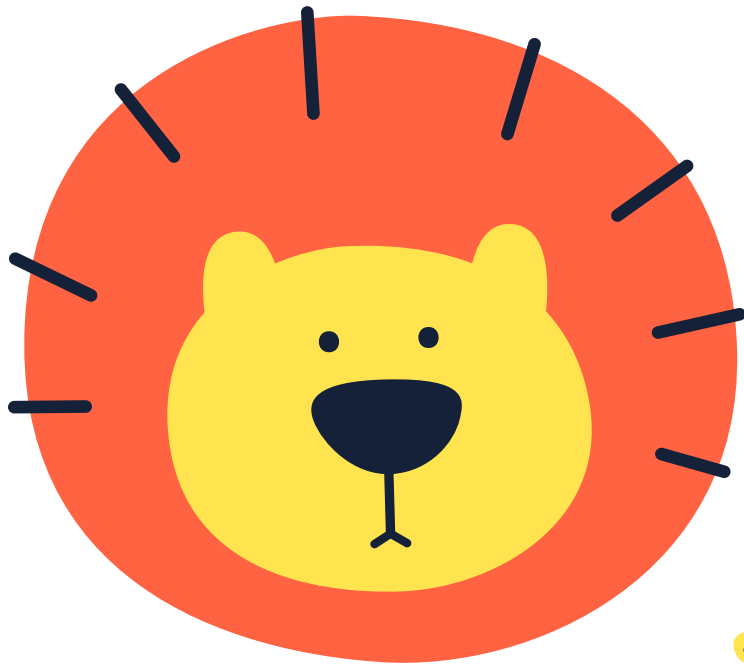
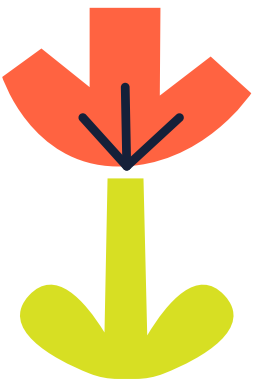
*Jag måste städa*





*Jag plockar alla (legor/bilar/dockor...)*

*Jag plockar alla (legor/bilar/dockor...)*


*Jag lägger dom (i korgen/i lådan/på hyllan...)*

*Jag lägger dom (i korgen/i lådan/på hyllan...)*





# Sång för ankomst till/ avhämtning från daghemmet

- 
- Att öva på vanliga fraser på svenska
  - Att införa det svenska språket i familjernas vardag





Sången använder melodin från sången "Broder Jakob". Tanken är att sången ska sjungas tillsammans med barnet och eventuellt också med föräldrarna när barnet kommer till daghemmet eller lämnar daghemmet. Sången hjälper barnet att orientera sig för dagen eller till att gå hem, särskilt om dessa situationer är utmanande för barnet. Samtidigt introduceras också det svenska språket för barnens familjer.

## **Tips för att beakta flerspråkighet!**


*Flerspråkiga familjer kan bes att översätta sången eller en del av sången till sitt eget språk. Sången skrivs ut och delas ut till familjerna för översättningen och barnen kan ta med den översätta sången till daghemmet, så att sången kan sjungas tillsammans både på svenska och på barnens hemspråk.*







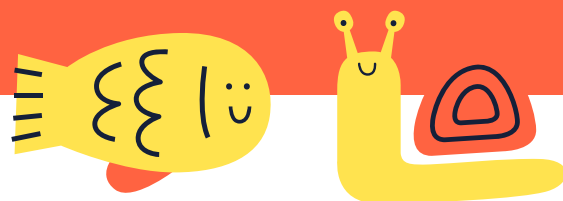
# Laulu päiväkotiin saapumisesta ja lähtemisestä

- 
- Harjoitella yleisiä fraaseja ruotsiksi
  - Tuoda ruotsin kieltä mukaan perheiden arkeen

Laulussa käytetään “Jaakko kulta” -laulun melodiaa. Tarkoituksena on laulaa laulu yhdessä lapsen ja mahdollisesti myös hänen vanhempiensa kanssa, kun lapsi saapuu päiväkotiin tai lähtee päiväkodista. Laulun avulla lapsi osaa orientoitua päivään tai kotiin lähtemiseen, erityisesti jos nämä tilanteet ovat haastavia lapselle. Samalla tuodaan ruotsin kieltä myös lasten perheisiin.

## ***Vinkki monikielisyyden huomioimiseen!***

*Monikielisiä perheitä voidaan pyytää kääntämään laulu tai osa laulusta heidän omalle kielelleen. Perheisiin voidaan jakaa laulu tulostettuna kääntämistä varten ja lapset voivat tuoda päiväkotiin käännetyn laulun, jolloin sitä voidaan yhdessä laulaa ruotsiksi sekä lasten omilla kotikielillä.*





# Sång för ankomsten till/ avhämtning på daghemmet

*"Kära (barnets namn), kära (barnets namn)*

*God morgon*

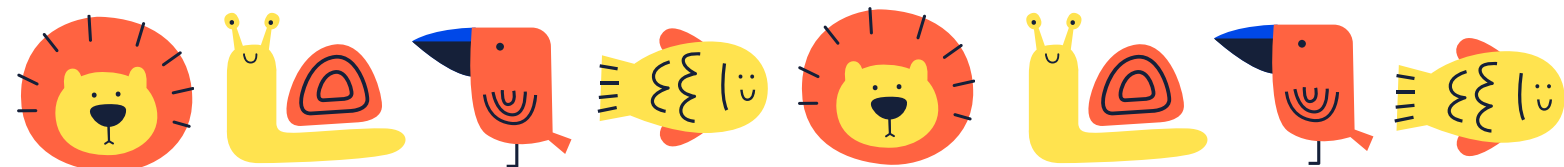
*God morgon*

*Vi ska ha så roligt*

*Vi ska ha så roligt*

*Välkommen*

*Välkommen"*



*"Kära (barnets namn), kära (barnets namn)*

*(Mamma/pappa/syster/mormor...) kom*

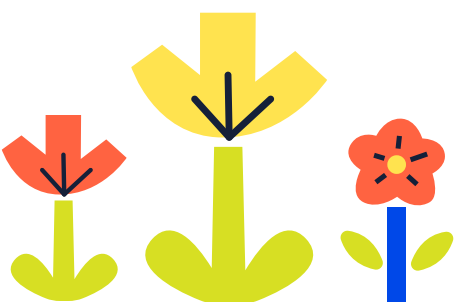
*(familjemedlem) kom*

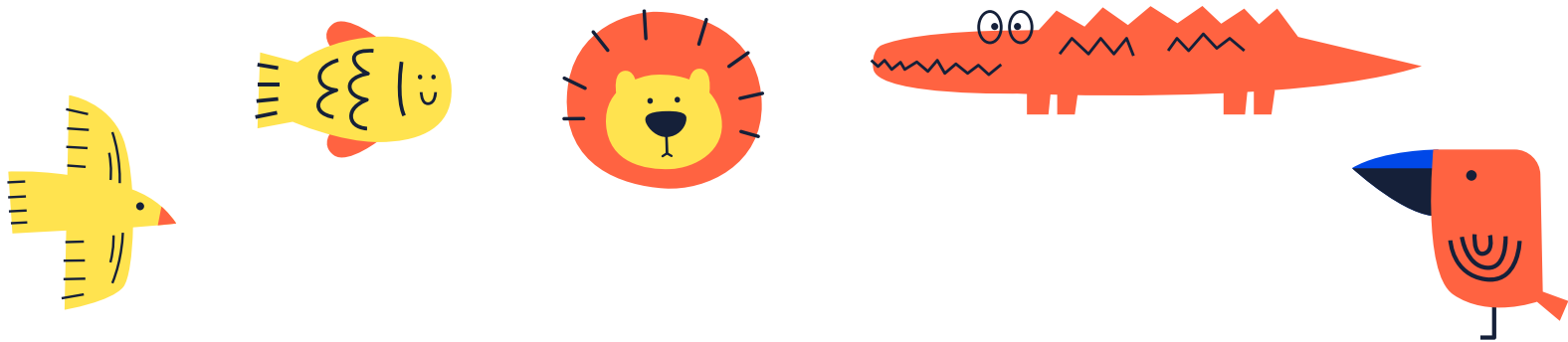
*Det är dags att gå hem*

*Det är dags att gå hem*

*Hejdå*

*Hejdå"*

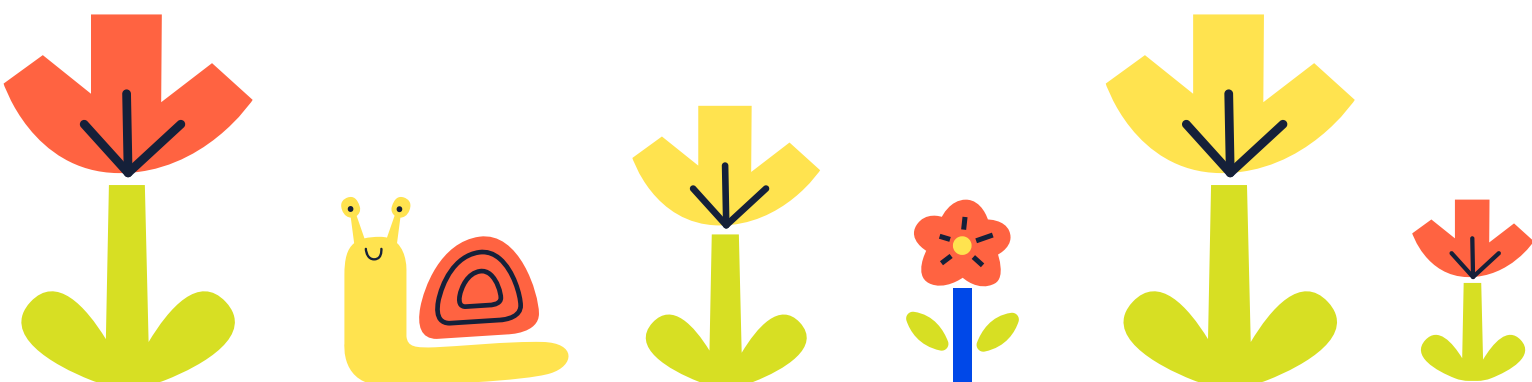


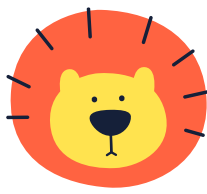
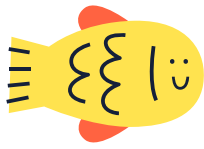


# En ramsa för att bilda kö

- Att öva på övergångar och att lyssna på instruktioner

Ramsan för att bilda kö kan användas i övergångar där man ska bilda kö parvis. Under de första gångerna när ramsan sägs instrueras barnen att bilda en kö enligt instruktionerna i ramsan men senare kan barnen bilda en kö så snart de hör början av ramsan.

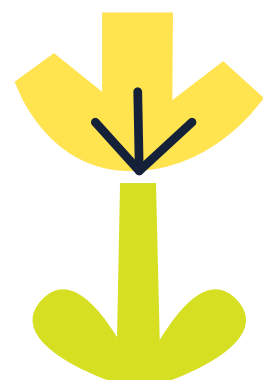
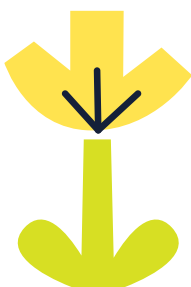
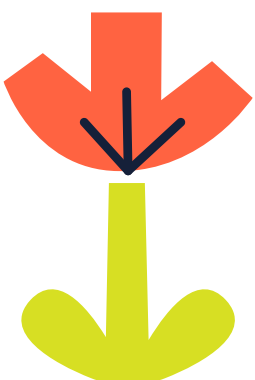




# Jononmuodostuslaulu

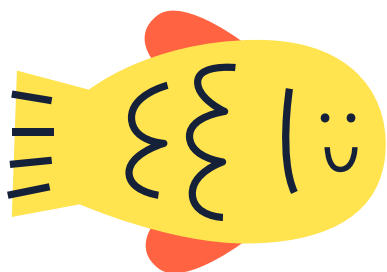
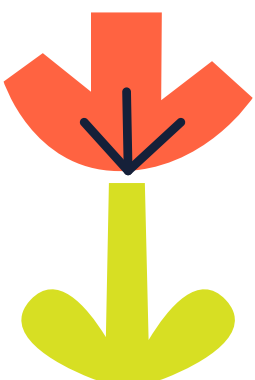
- Harjoitella siirtymätilanteissa toimimista ja ohjeiden kuuntelua

Lorua jonon muodostamiselle voidaan käyttää siirtymätilanteissa, joissa muodostetaan parijono. Muutamien ensimmäisen kerran aikana lorua luettaessa lapsia ohjataan muodostamaan jono lorun ohjeiden mukaan, mutta myöhemmin lapset osaavat muodostaa jonon heti, kun kuulevat lorun alkavan.

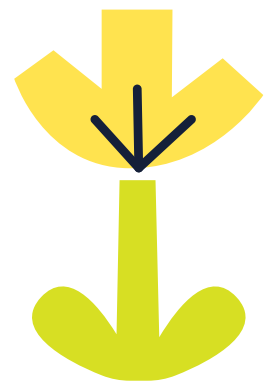


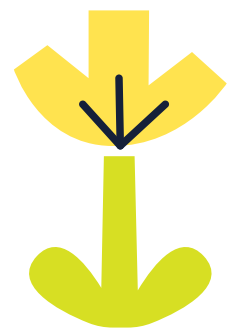


# En ramsa för att bilda kö



“Ett två tre  
vi bildar en kö  
hand i hand  
efter varann”

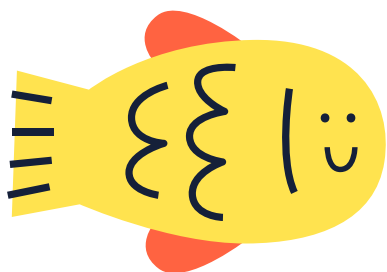
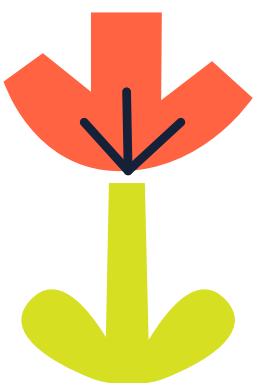


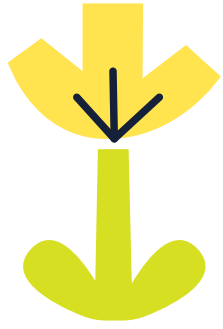
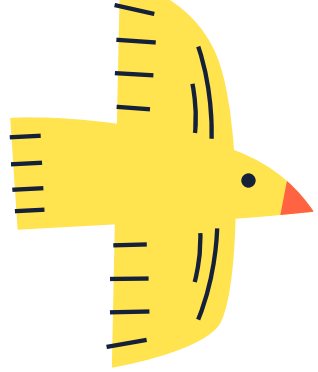


# Övergångsfraser för vilostund

- Att öva på att förstå fraser och enkla instruktioner på svenska
- Att öva på att agera enligt instruktioner och lugna ner sig

Syftet med denna aktivitet är att använda svenska fraser när man går till vilorummet och förbereder sig för vilostunden. Fraserna stöds av bildkort. Syftet med aktiviteten är att underlätta övergången till vilostunden. Korten kan placeras på en lämplig plats på väggen eller läraren kan visa korten när fraserna sägs. Korten skrivs ut och klipps ut. Man kan också skriva ut flera kort så att flera lärare kan använda dem samtidigt.

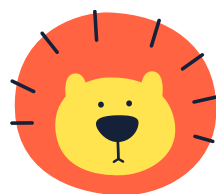
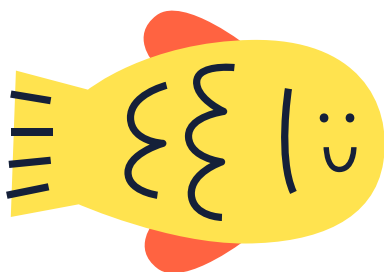
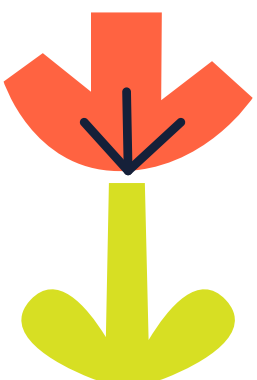




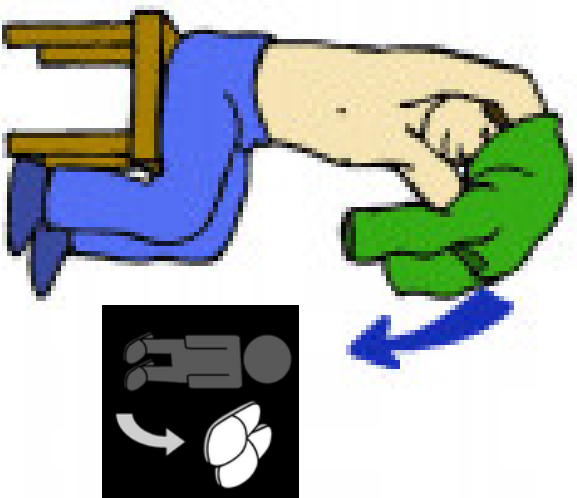
# Lepohetken siirtymäfraasit

- Harjoitella ymmärtämään fraaseja ja yksinkertaisia ohjeita ruotsiksi
- Harjoitella toimimaan ohjeiden mukaan sekä rauhoittumaan

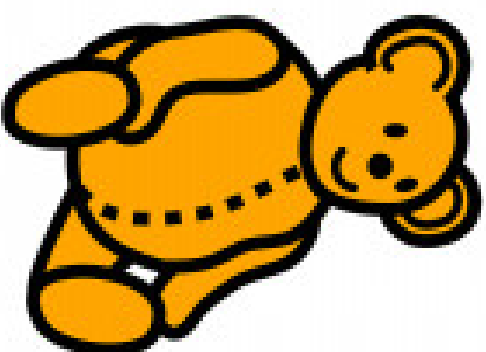
Tässä aktiviteetissa on tarkoitus käydä läpi ruotsiksi fraaseja, kun siirrytään lepohuoneeseen ja valmistaudutaan lepohetkeen. Fraasien tukena on kuvat. Tehtävän tarkoitus on sujuvoittaa siirtymää kohti lepohetkeä. Kortit voidaan sijoittaa sopivaan paikkaan seinälle tai opettaja voi näyttää kortteja aina fraasien sanomisen yhteydessä. Kortit tulostetaan ja leikataan ja niitä voidaan tulostaa myös useammat, jotta monet opettajat voivat käyttää niitä mahdollisesti myös samaan aikaan lasten kanssa.



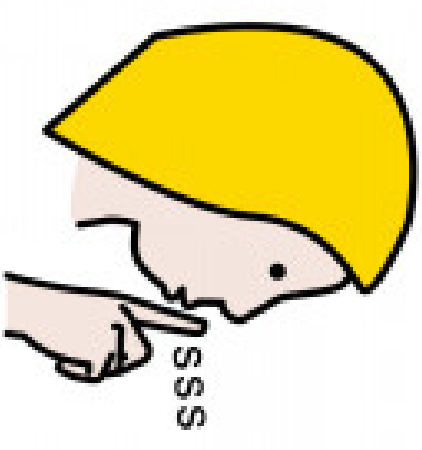
TA AV TOSSORNA  
OCH KLÄ AV DIG



HÄMTA DIN MJUKIS



LUGNA NER DIG



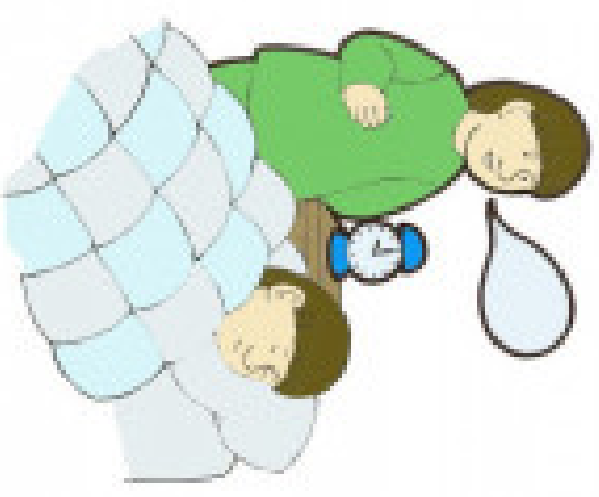
LÄGG HUVUDET PÅ  
KUDDEN



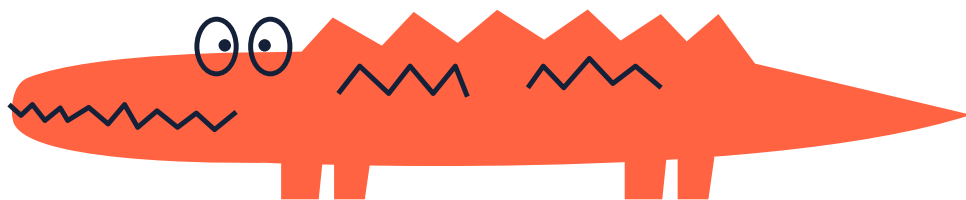
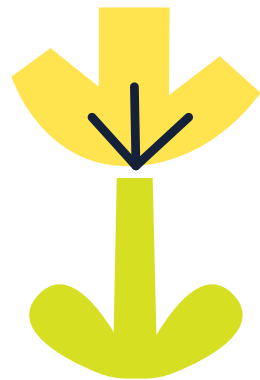
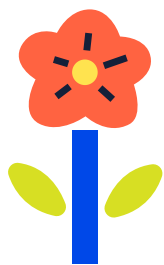
LYSSNA PÅ EN SAGA



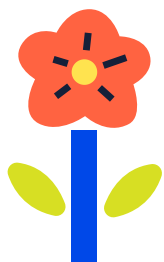
SOV GOTT!



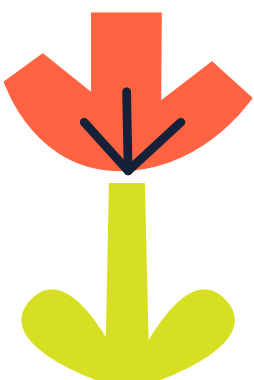




# TEMA 5 - Hygien







# TEEMA 5 - Hygienia



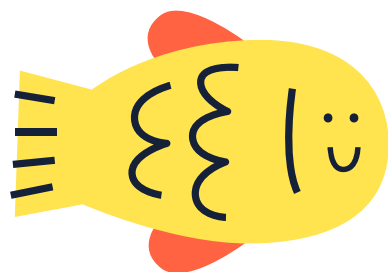



# Handtvättsång

- 
- 
- Att öva på hygienvokabulär och kroppsdelar på svenska
  - Att öva på hygienkunskaper på ett meningsfullt sätt



Sången använder melodin från sången "Klappa händerna när du är riktigt glad". Tanken är att läraren börjar sjunga sången när det är dags för barnet att gå och tvätta händerna. Så småningom lär sig barnen att associera sången med handtvätt och kan självständigt gå och tvätta händerna när de hör och sjunger sången. Texten till sången kan skrivas ut och lamineras på toalettväggen som stöd för både läraren och barnen.



# Käsienpesulaulu

- Harjoitella ruotsinkielistä hygieniasanastoa sekä kehonosia ruotsiksi
- Harjoitella hygieniataitoja mielekkäällä tavalla

Laulussa käytetään “Jos sul lysti on” - laulun melodiasia. Tarkoituksena on, että opettaja alkaa laulaa laulua, kun lapsen on aika mennä pesemään kädet. Vähitellen lapsi oppii yhdistämään laulun käsien pesuun, ja osaa itsenäisesti mennä pesemään kädet kuullessaan ja laulaessaan laulua. Alla olevat laulun sanat voidaan tulostaa ja laminoida vessan seinälle, niin opettajien kuin myös lasten tueksi.



*"Tvätta händerna när du (ska äta mat/har ätit mat/har kommit in)*

*\*klapp, klapp\**

*Tvätta händerna när du (ska äta mat/har ätit mat/har kommit in)*

*\*klapp, klapp\**

*Tvätta händerna med tvål och vatten*

*Du ska också torka munnen*

*Tvätta händerna när du (ska äta mat/har ätit mat/har kommit in)*




*\*klapp, klapp\*"*



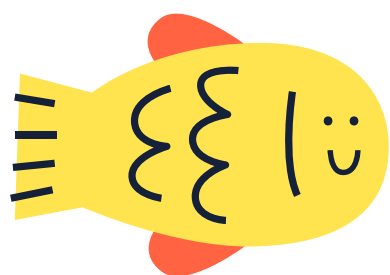




# Toalettavlor

- 
- Att öva på vardagligt ordförråd på svenska





På följande sidor finns två toalettavlor, en saga och en bild av ett barnrum. Toalettavlorna kan skrivas ut och lamineras. Sagan om Katri och Kalle i skogen skrivs ut dubbelsidigt och barnrumsbilden skrivs ut enkelsidigt. Tanken med toalettavlorna är att barnen kan utforska dem på egen hand medan de sitter på pottan eller byttan. Barnen kan också titta på bilder tillsammans med läraren om det är möjligt. Läraren kan läsa sagan om Kalle och Katri i skogen för barnen och ställa frågor om föremål i barnrummet. Till exempel: “Vad finns på golvet?” eller “Vilka leksaker ser du?”.




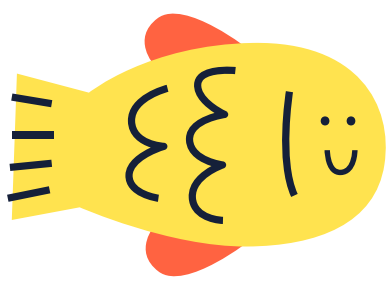



# Vessataulut

- 
- Harjoitella arjen sanastoa ruotsiksi



Seuraavilla sivuilla on kaksi vessataulua, yksi satu ja yksi kuva lastenhuoneesta. Vessataulut voidaan tulostaa ja laminoida. Katri och Kalle i skogen -satu tulostetaan kaksipuoleisena kuvan kanssa ja lastenhuone -kuva yksipuoleisena. Vessataulujen ideana on se, että lapset voivat itsenäisesti tai mahdollisuuksien mukaan opettajan kanssa tutkia niitä istuessaan potalla tai pytyllä. Opettaja voi lukea sadun lapselle Kallesta ja Katrista metsässä ja kysellä lapselta lastenhuoneessa olevista asioista. Esimerkiksi “Vad finns på golvet?” tai “Vilka leksaker ser du?”.





# Kalle och Katri i skogen

Det var en gång en liten Kalle-nalle som bodde i skogen. Det fanns många färger där och han älskade att vara i skogen.

Solen sken på morgonen och Kalle-nalle träffade en glad kanin som hette Katri. "Hej, Kalle! Trevligt att träffas! Vill du leka med mig?" frågade kaninen Katri.

Kalle-nalle svarade: "Ja, det vill jag! Vad ska vi göra?"

"Vi ska leka en färglek!" ropade kaninen Katri och pekade på färggranna blommor.

Kalle-nalle och kaninen Katri sprang tillsammans och plockade färggranna blommor: röda som tomater, gula som solen, blåa som himlen och gröna som skogen. De hade så roligt tillsammans.

När solen gick ner, sade Kalle-nalle: "Vad roligt det har varit, Katri! Tack för att du lekte med mig."

Kaninen Katri var glad och sade: "Tack för leken, Kalle-nalle! Vi kan leka mer imorgon."

Kalle-nalle svarade: "Hejdå! Vi ses imorgon!"

Och så gick Kaninen Katri hem. Hon var jätteglad över att hon hade träffat en ny vän, Kalle-nalle.



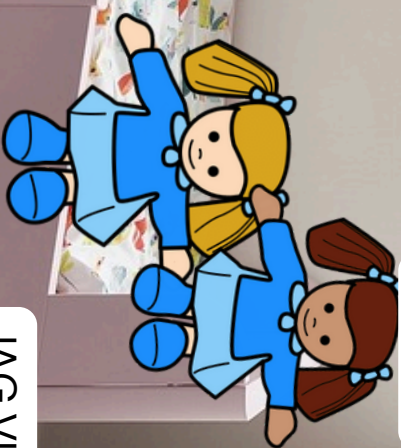


DET FINNS EN BILD  
PÅ VÄGGEN

SOLEN SKINER



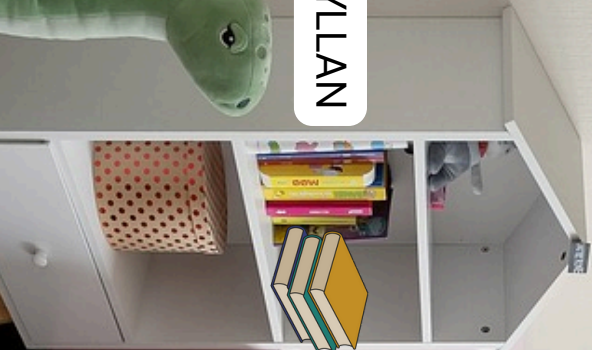
DET FINNS DOCKOR PÅ  
SÄNGEN



DET FINNS EN SKO  
PÅ SÄNGEN



DET FINNS BÖCKER I HYLLAN



DET FINNS KLÄDER PÅ GOLVET



JAG TYCKER OM ATT LEKA

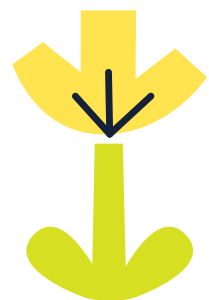


MED LEGO

JAG VILL LEKA MED

BILAR





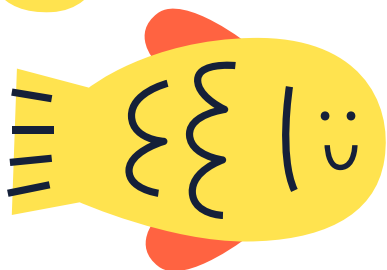
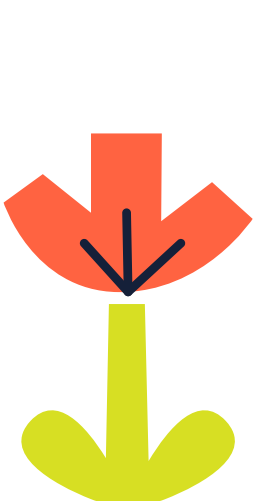
# Hur många fingrar?

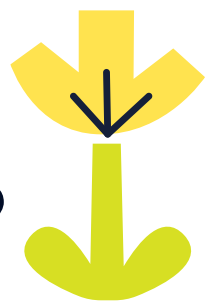
- Att öva på siffror på svenska

Ett barn och läraren räknar tillsammans tår eller fingrar på svenska till exempel i samband med toalettbesök. Läraren frågar barnet till exempel “Hur många fingrar/tår har du?” och sen kan man räkna tillsammans. Barnet svarar: “Jag har ett, två, tre... fingrar/tår”. Läraren hjälper vid behov.

## ***Tips för att beakta flerspråkighet!***

*Med ett flerspråkigt barn kan man räkna också på barnets modersmål.*





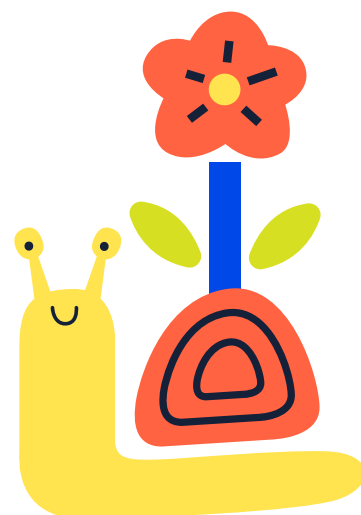
# Kuinka monta sormea?

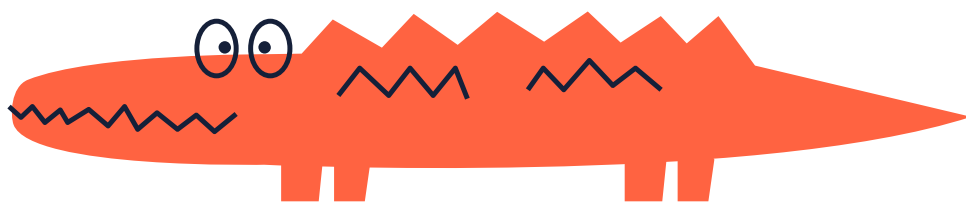
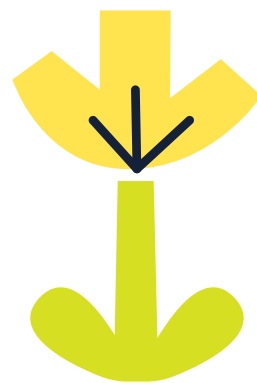
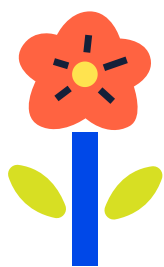
- Harjoitella ruotsiksi numeroita

Lapsi ja opettaja laskevat yhdessä sormia ja varpaita ruotsiksi esimerkiksi vessassa käymisen aikana. Opettaja kysyy lapselta esimerkiksi “Hur många fingrar/tår har du?” ja sitten voidaan laskea yhdessä. Lapsi vastaa “Jag har ett, två, tre... fingrar/tår”. Opettaja auttaa tarvittaessa.

## ***Vinkki monikielisyyden huomioimiseen!***

*Monikielisen lapsen kanssa voidaan laskea myös lapsen omalla kielellä.*

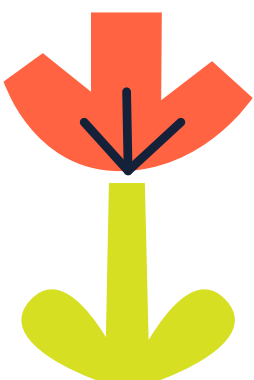
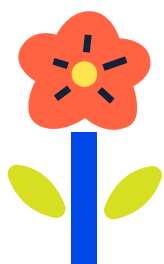




# TEMA 6 - Fri lek



# TEEMA 6 - Vapaa leikki





# Känslkort och känslklocka

- Att öva på känslord på svenska
- Att öva på att känna igen och uttrycka känslor

Känslkortet och känslklockan kan skrivas ut, lamineras och placeras på gruppens vägg. Barnen kan titta på dem på egen hand eller tillsammans med läraren. Känslkortet och känslklockan kan även användas i samlingen. Känslklockan används så att barnet kan flytta på visaren på klockan och därmed uttrycka sina känslor.

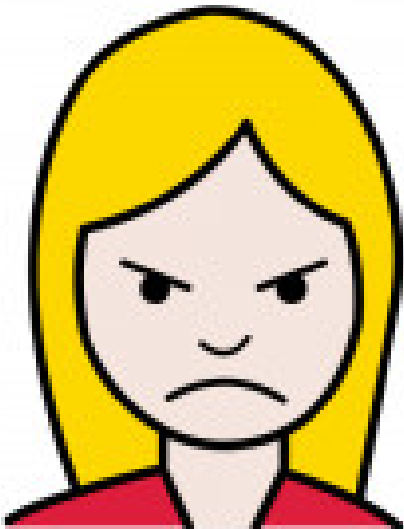


# Tunnekortit ja tunnekello

- Harjoitella tunnesanoja ruotsiksi
- Harjoitella tunteiden tunnistamista ja ilmaisemista

Tunnekortit ja tunnekello voidaan tulostaa, laminoida ja sijoittaa ryhmän seinälle. Lapset voivat itsenäisesti tutkia niitä tai kahdestaan opettajan kanssa. Tunnekortteja ja tunnekelloa voidaan myös hyödyntää ryhmän yhteisissä tuokioissa. Tunnekelloa käytetään niin, että lapsi voi itse siirtää kellon viisaria oman tunnetilansa mukaan.

JAG ÄR ARG



JAG ÄR LEDSEN



JAG ÄR GLAD



JAG ÄR TRÖTT



JAG ÄR ÖVERRASKAD



JAG ÄR RÄDD



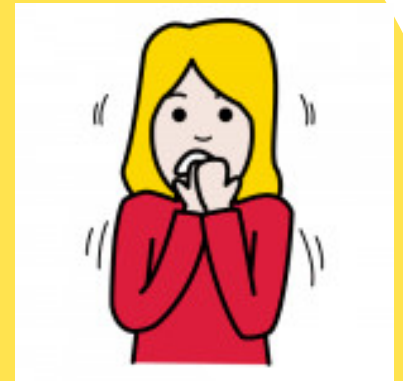
JAG ÄR ARG



JAG ÄR TRÖTT



JAG ÄR RÄDD



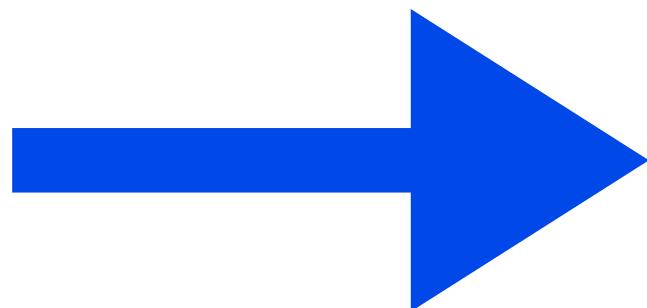
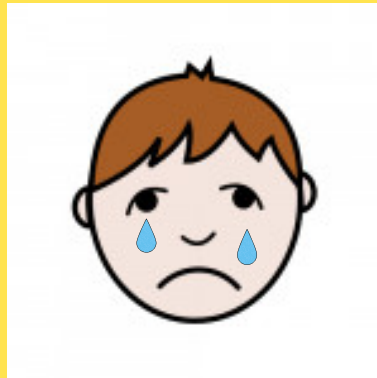
JAG ÄR GLAD



JAG ÄR ÖVERRASKAD




JAG ÄR LEDSEN







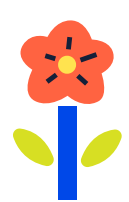



# Dagens gång

- 
- Att öva på svensk vokabulär relaterat till vardagen på daghemmet
  - Att orientera sig inför dagens sysslor



Tanken är att bildkortssidorna ska skrivas ut och lamineras och sättas på väggen. Nallebjörnen Kalle längst ner på sidan kan också skrivas ut och lamineras. Tanken är att barnen ska kunna flytta runt nallebjörnen beroende på vad de kommer att göra. Bildkorten kan också användas som stödkort, så att läraren kan ha dem i sitt nyckelband. Läraren kan titta på bildkorten med en större grupp eller bara med ett barn. Bildkorten kan vara nyttiga speciellt för barn som har svårigheter med exekutiva funktioner.



## ***Tips för att beakta flerspråkighet!***

*Läraren samarbetar med flerspråkiga familjer för att ta reda på hur man säger dagliga sysslor på familjens språk. Dessa kan läggas till på bildkorten.*

Kalle-nalle



# Päivän kulku

- Harjoitella päiväkodin arkeen liittyvää sanastoa ruotsiksi
- Orientoitua päivän askareisiin

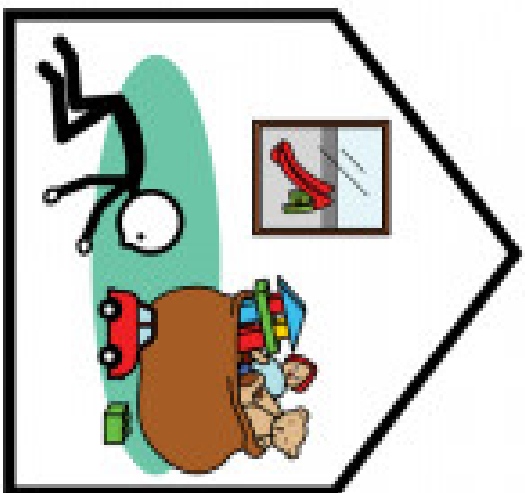
Tarkoituksena on, että kuvakorttisivut tulostetaan ja laminoidaan ryhmän seinälle. Sivun alareunassa oleva Kalle-Nalle voidaan myös tulostaa ja laminoida. Tarkoitus on, että lapset voivat siirtää Kalle-Nallea sen mukaan, mitä ollaan seuraavaksi tekemässä. Kuvakortteja voidaan käyttää myös toiminnanohjaukskortteina, jolloin opettaja voi pitää niitä esimerkiksi aivainnauhassaan. Kuvakortteja voidaan katsella niin isommalla porukalla kuin kahdestaankin lapsen kanssa tilanteesta riippuen. Kuvakortteja voidaan erityisesti hyödyntää sellaisten lasten kanssa, joilla on haasteita toiminnanohjauksessa.

***Vinkki monikielisyyden huomioimiseen!***  
*Opettaja selvittää yhteistyössä monikielisten perheiden kanssa, miten päivittäiset askareet sanotaan heidän omilla kielillään. Nämä voidaan lisätä kuvakorttien yhteyteen.*

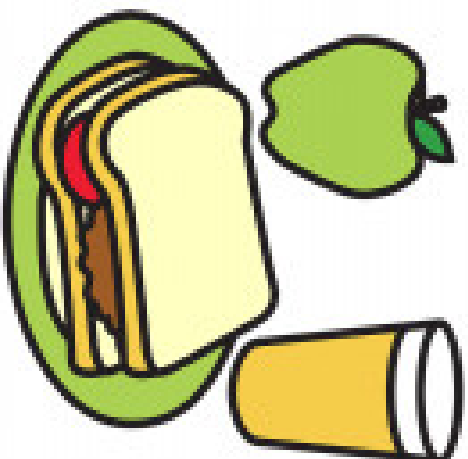
Kalle-nalle



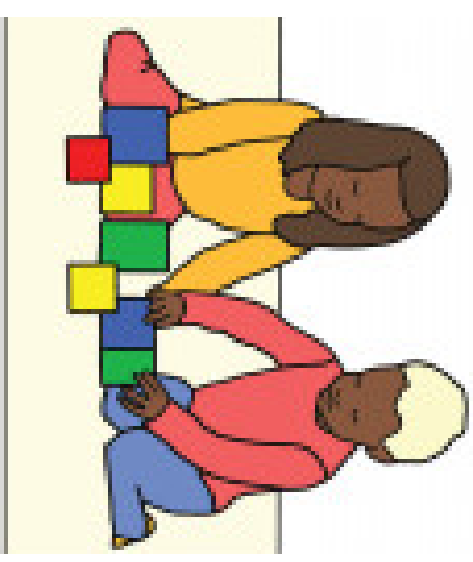
VI KOMMER TILL DAGHEMMET



VI ÄTER FRUKOST



VI LEKER INNE



VI PYSSLAR



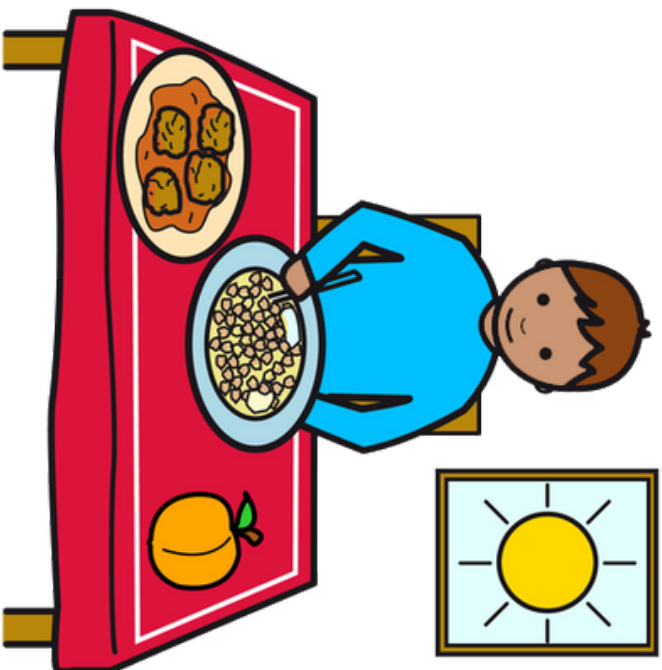
VI LEKER UTE



VI HAR EN SAMLING



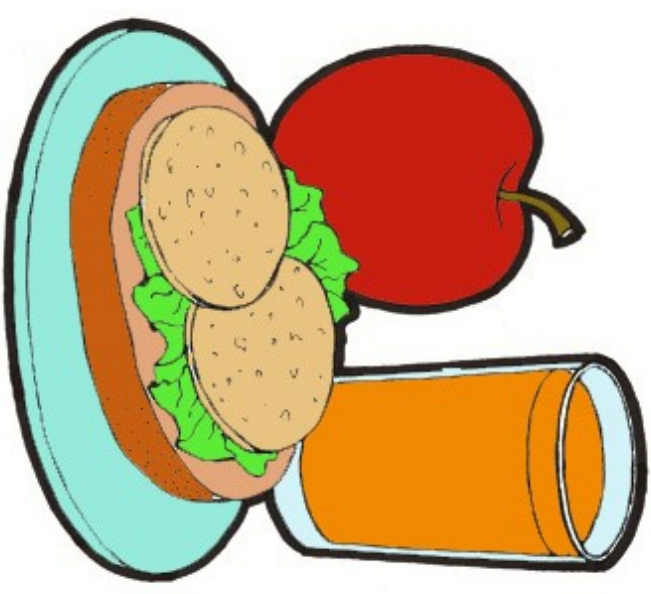
VI ÄTER LUNCH



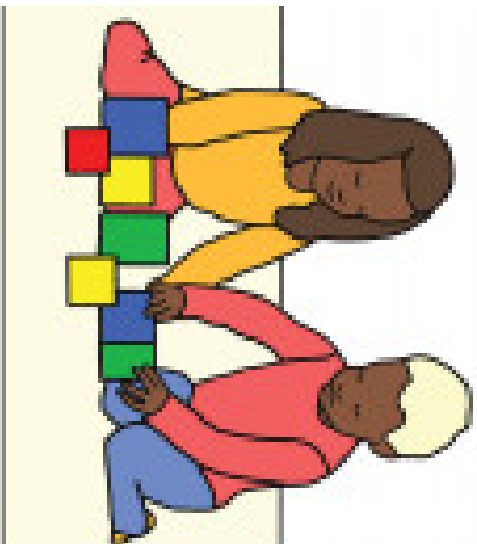
VI VILAR



VI ÄTER MELLANMÅL



VI LEKER INNE

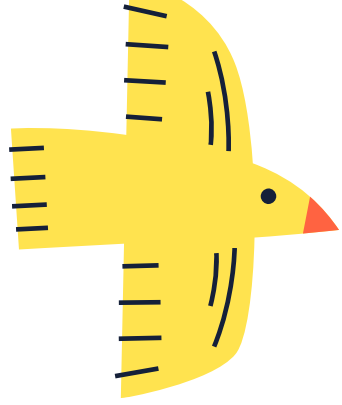


VI LEKER UTE



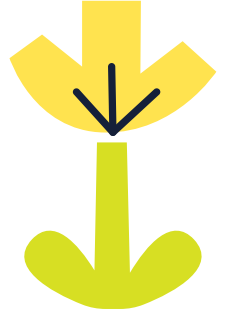
VI GÅR HEM



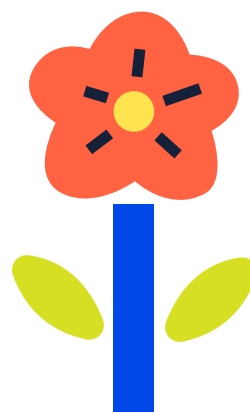
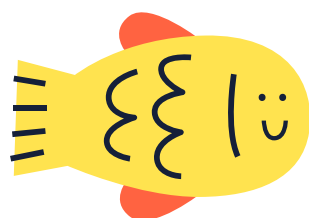
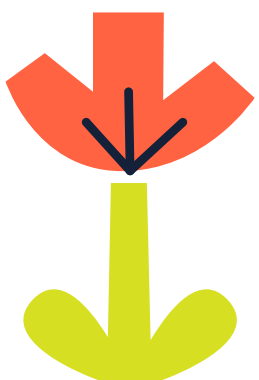


# Att välja en lek

- Att öva på fraser på svenska som gäller leksituationer
- Att öva på att fokusera på en lek åt gången



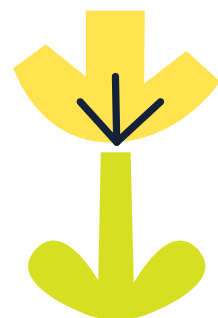
Man skriver ut och laminerar namnen på alla barn i gruppen. I början av fri lek får barnen sätta sitt namn bredvid bilden på den lek som de vill leka. Läraren säger frasen på svenska och barnen upprepar den.



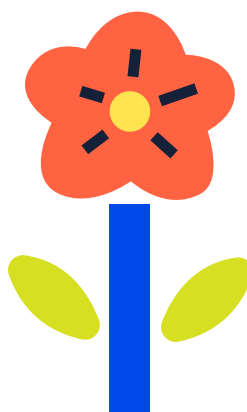
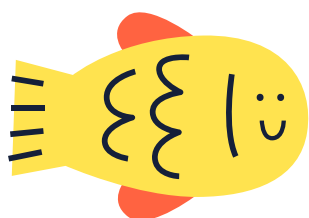
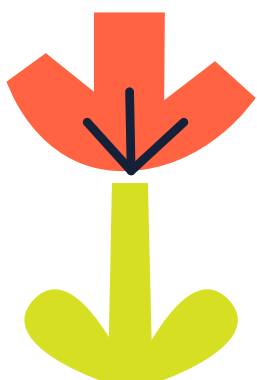


# Leikin valinta

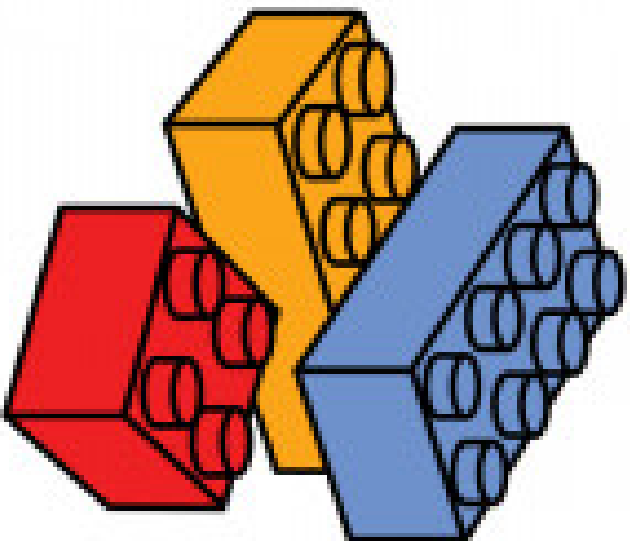
- Tavoitteena on harjoitella fraaseja leikkitalanteisiin liittyen ruotsiksi
- Tavoitteena on harjoitella keskittymään yhteen leikkiin kerrallaan.



Tehtävässä tulostetaan ryhmän jokaisen lapsen nimi lapulle, joka voidaan laminoida. Lapsi saa aina vapaan leikkitalanteen aluksi sijoittaa oman nimensä sen leikkikuvan kohdalle, jota haluaa leikkiä. Opettaja kertoo fraasin ruotsiksi, jonka lapsi voi toistaa.



LEKA MED LEGO



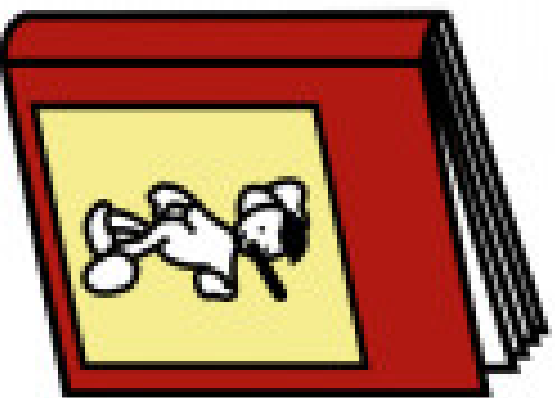
LEKA MED DOCKOR



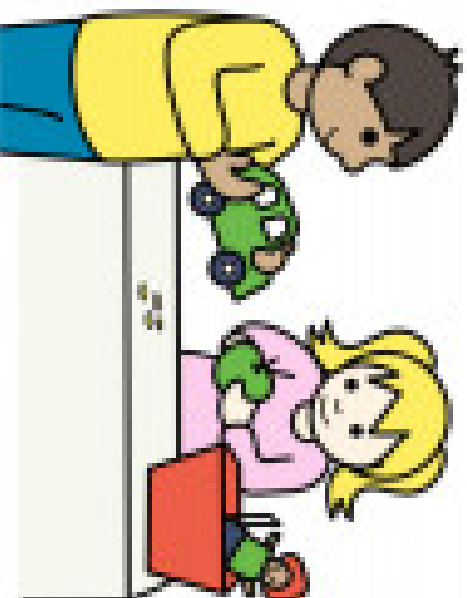
LEKA MED BILAR



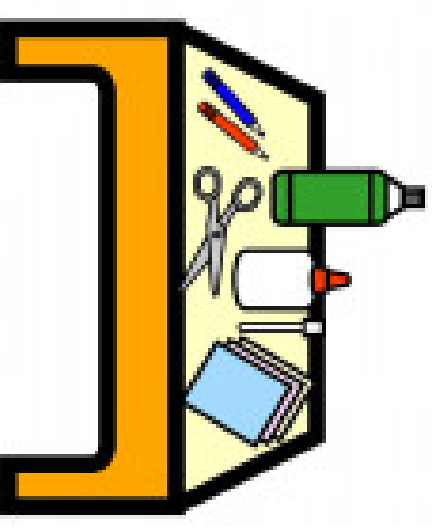
LÄSA EN BOK



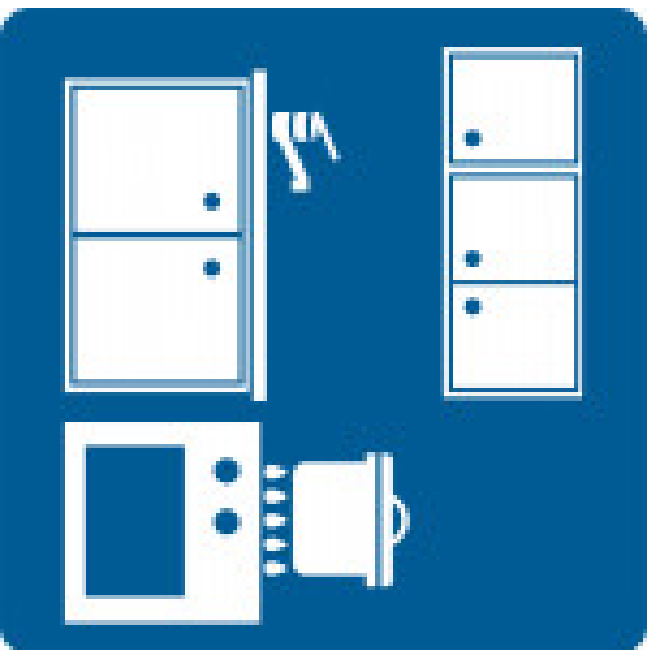
LEKA AFFÄRLEK



PYSSLA



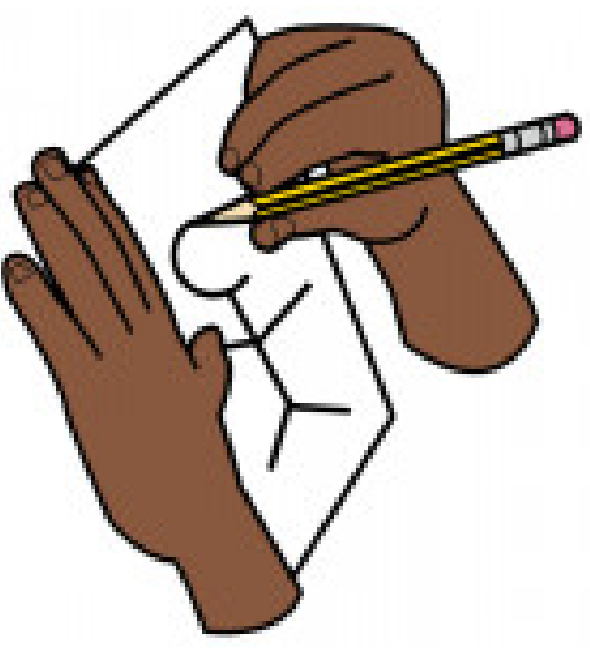
LEKA HEMLEK



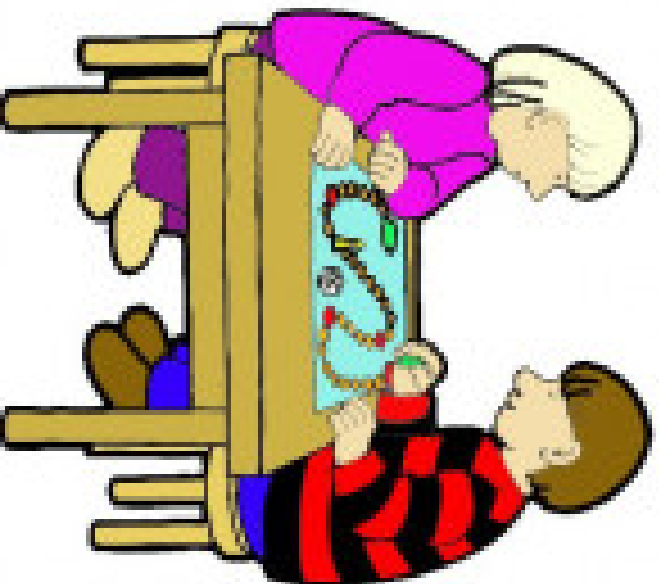
PYSSLA MED MODELLERA



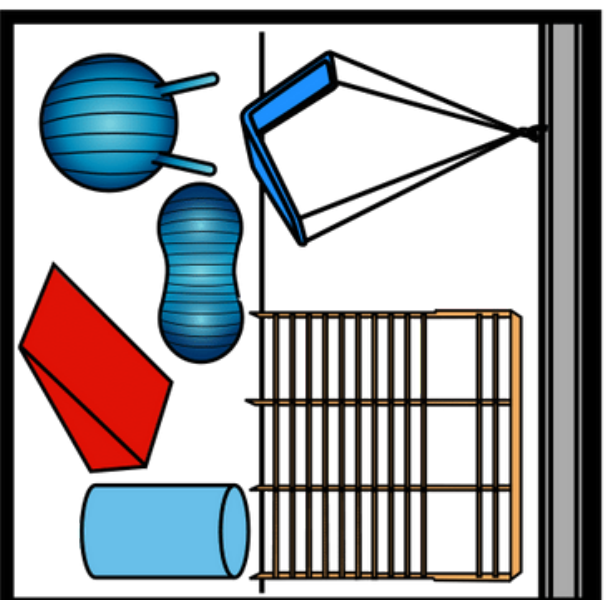
RITA



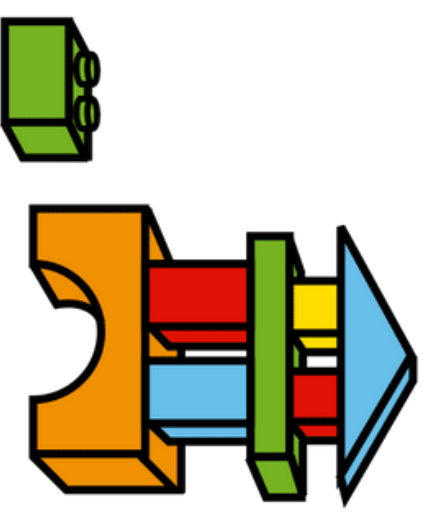
SPELA ETT SPEL



HA JUMPA



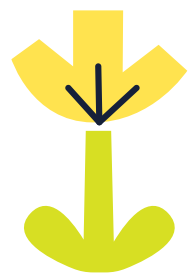
BYGGA MED KLOSSAR







# Små uppgifter



- Att öva på färger, klädesplagg och siffror på svenska



Meningen är att läraren ger uppgifter till barnen. I samband med av- och påklädning kan läraren fråga barnen på svenska till exempel:

“Hur många skor finns det på golvet?”

“Hitta alla blåa mössor”

“Räkna hur många barn vi har på plats idag”

Barnen kommer sannolikt att svara med ett ord. Då kan läraren upprepa svaret med en hel sats.

Till exempel:

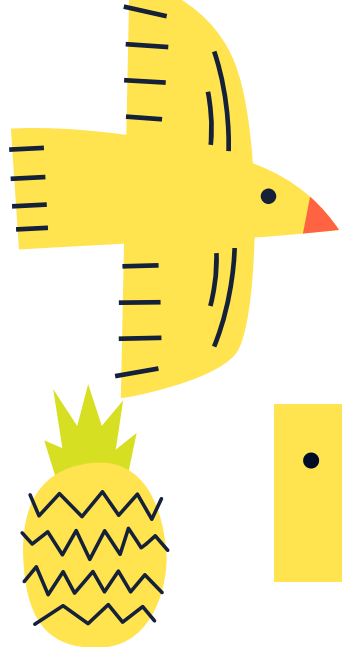
“Det finns två skor på golvet”

“Det finns fem blåa mössor”

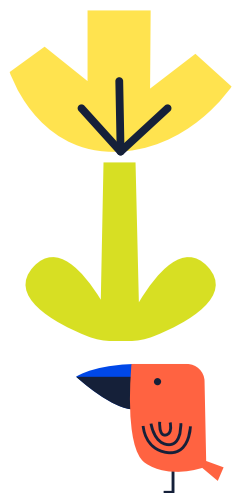
“Vi har tio barn på plats idag”

Denna aktivitet kan användas flexibelt i olika situationer, speciellt med övergångar när något barn inte har någonting att göra.





# Pieniä tehtäviä



- Harjoitella ruotsiksi värejä, vaatekappaleita ja numeroja ruotsiksi

Tämän aktiviteetin idea on, että opettajat voivat antaa tehtäviä lapsille. Esimerkiksi pukeutumistehtävien yhteydessä opettajat voivat kysyä lapsilta ruotsiksi esimerkiksi:

“Hur många skor finns på golvet?”

“Hitta alla blåa mössor”

“Räkna hur många barn vi har idag på plats”

Lapset vastaavat todennäköisesti yhdellä sanalla. Opettaja voi toistaa vastauksen koko lauseella.

Esim:

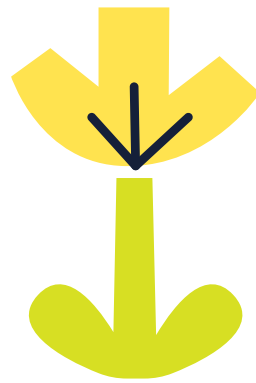
“Det finns två skor på golvet”

“Det finns fem blåa mössor”

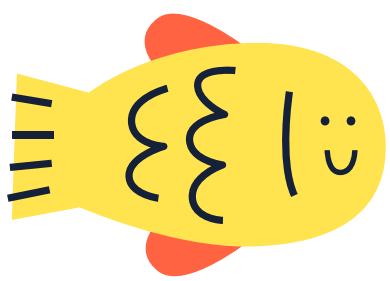
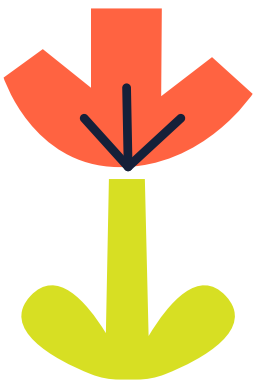
“Vi har tio barn på plats idag”

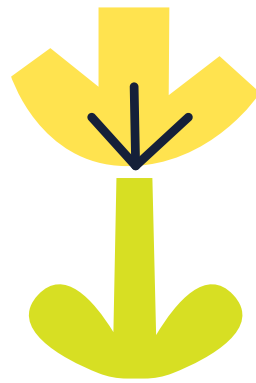
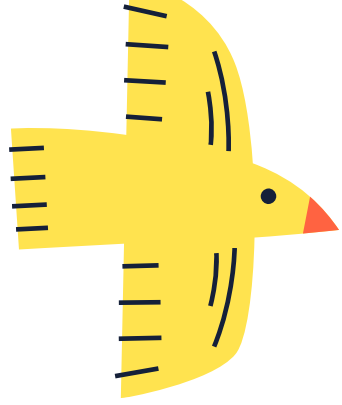
Tehtävää voidaan käyttää joustavasti erilaisissa tilanteissa. Erityisesti siirtymätilanteissa voidaan hyödyntää tätä tehtävää, kun jollakin lapsella ei ole tekemistä.





Alla fonter, färger, symboler och själva mallen har skapats av Canva. De foton som används i aktiviteterna är hämtade från <https://kuvapankki.papunet.net/> och <https://pixabay.com/fi/>.





Kaikki fontit, värit, symbolit ja itse pohja on luotu Canvalla. Aktiviteeteissa käytetyt kuvat on otettu osoitteista <https://kuvapankki.papunet.net/> ja <https://pixabay.com/fi/>.

